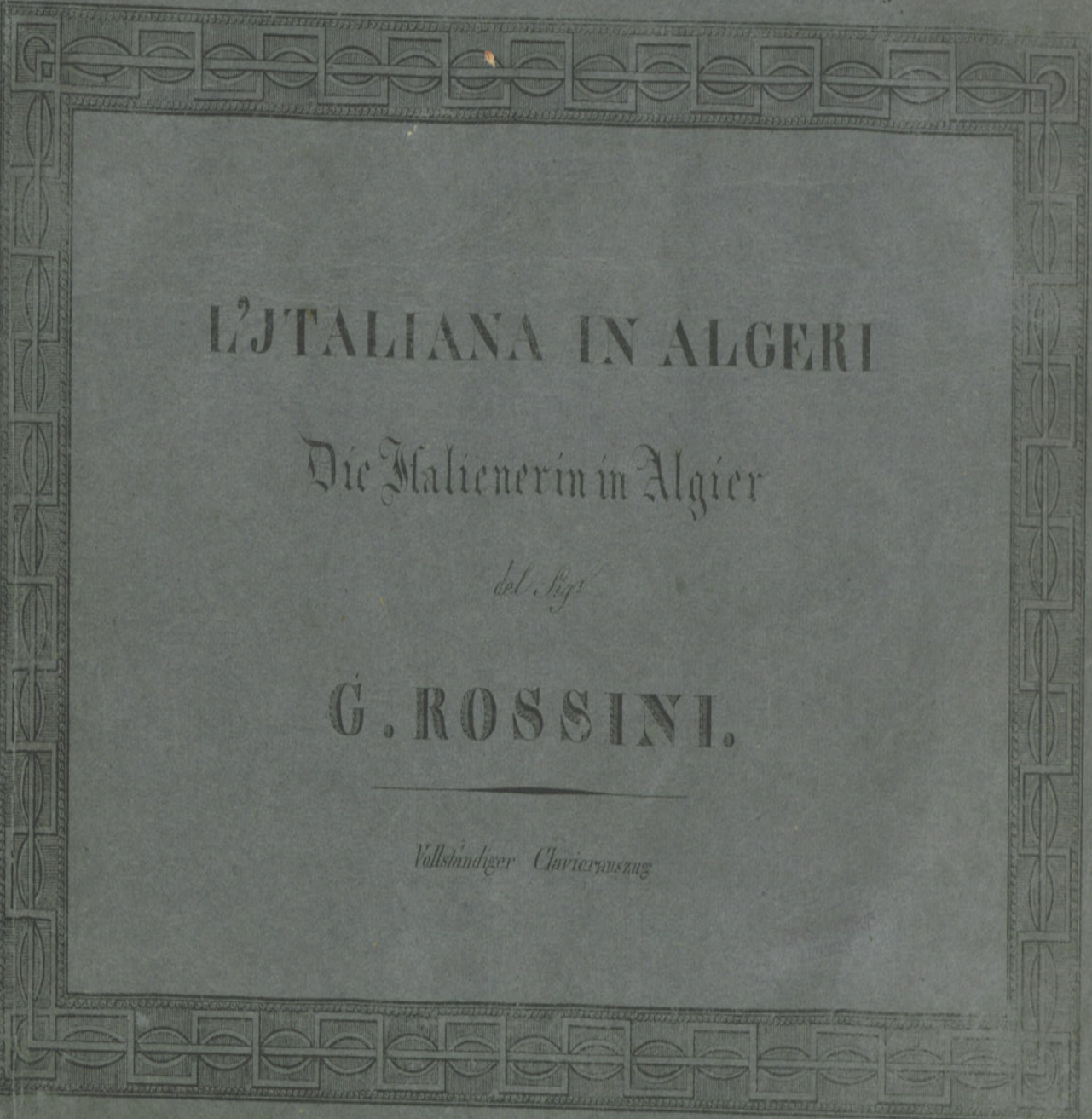





BIBLIOTECA
FONDAZIONE
G. ROSSINI
PESARO
ROSSINI

FSD



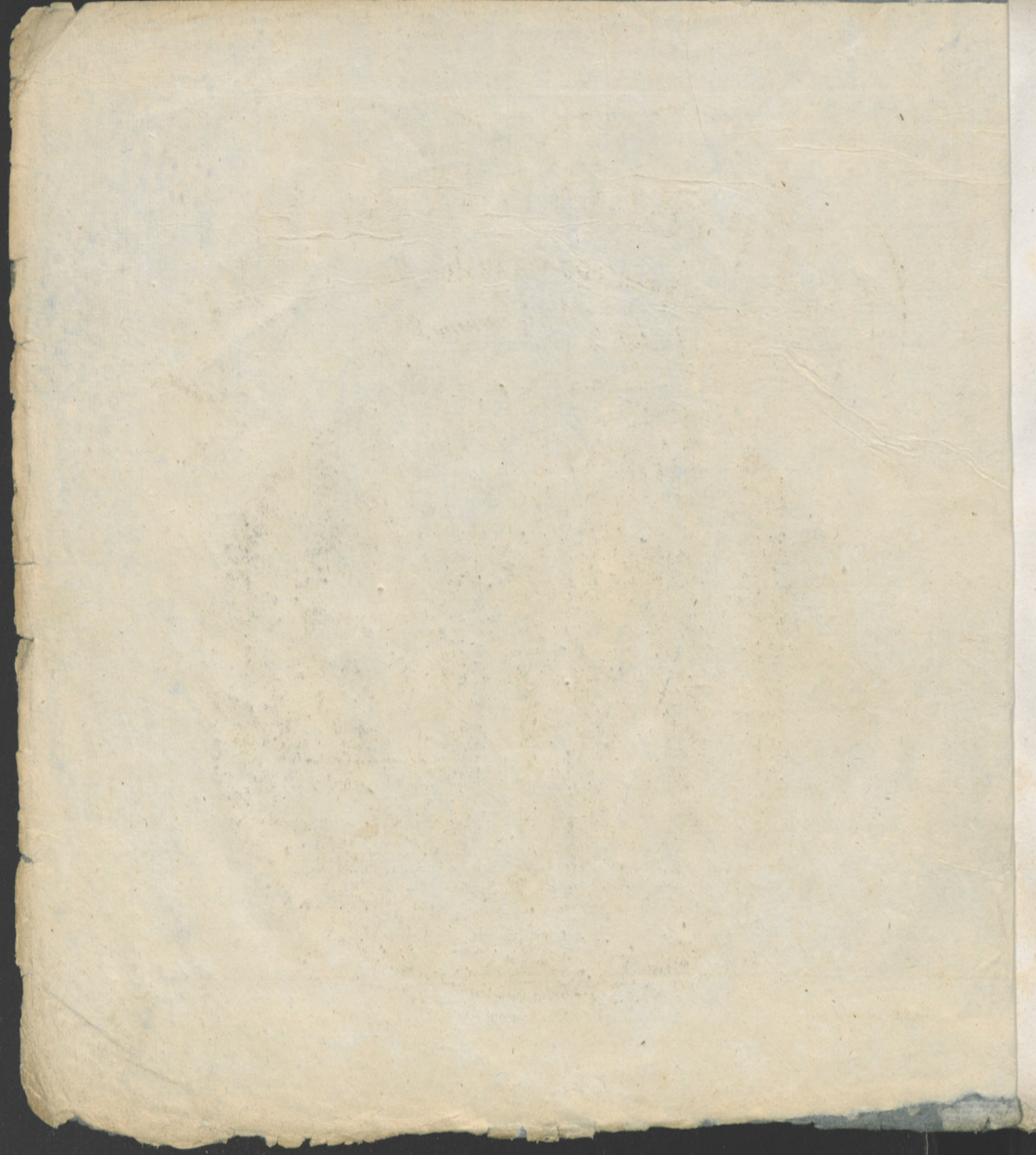
L'ITALIANA IN ALGERI

Die Italienerin in Algier

del Sig.

G. ROSSINI.

Vollständiger Clavierauszug



L'ITALIANA IN ALGERI

Opera comica in due Atti
del Sig. M.^o Gioachino Rossini

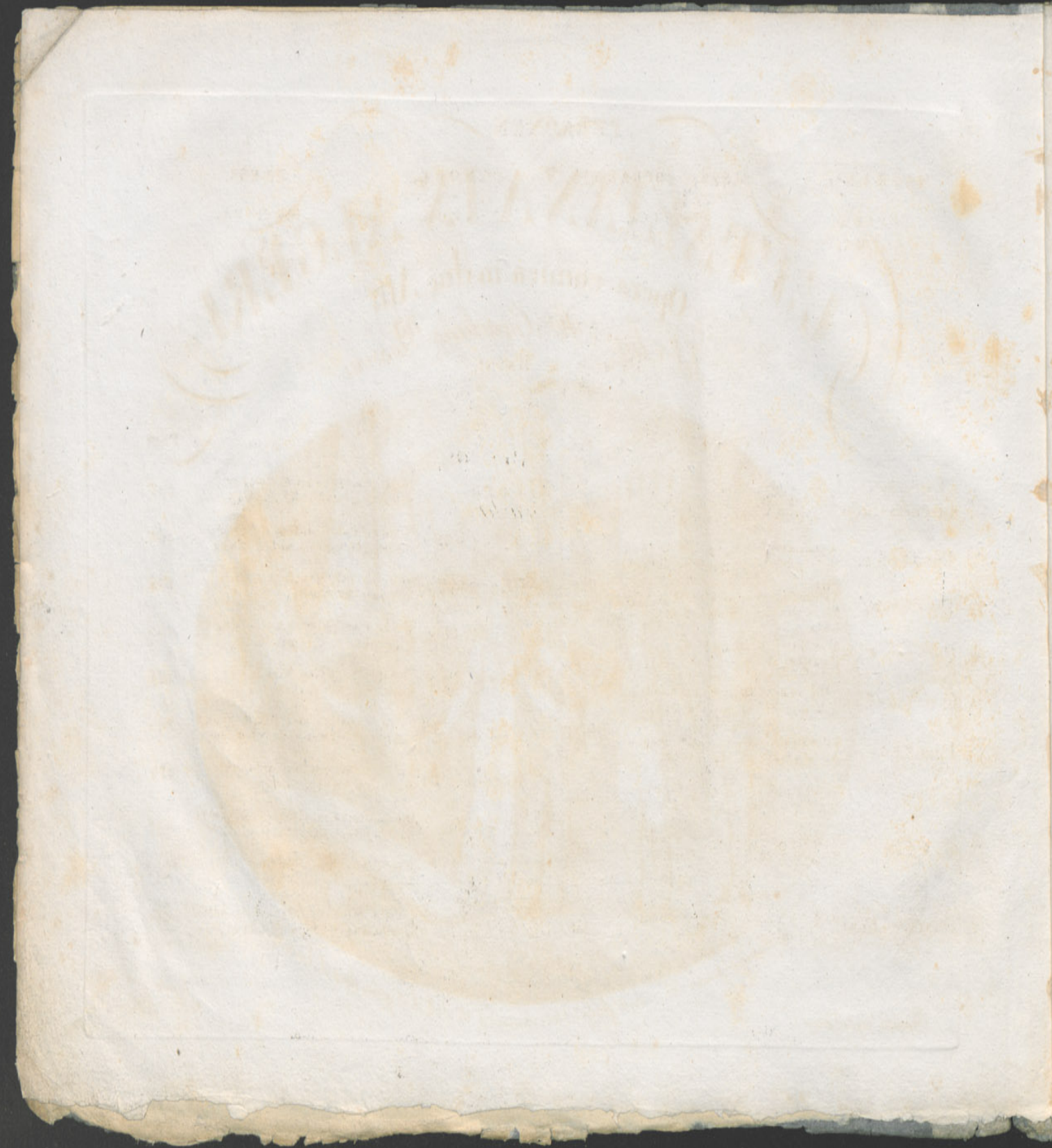


Caspari Sc.

Magonia presso B. Schott figlj editori di musica di S. A. S. il gran duca d'Assia

Proprietà degli Editori

Dr. 1613 L. 30



PERSONEN.

1

SOPRANO.

MEZZO SOPRANO.

TENORE.

BASSI.

ELVIRA.

ISABELLA.

LINDOR.

MUSTAFA.

ZULMA.

HALY.

TADDEO.

CORO

TENORI & BASSI.

N ^o	ATTO I ^{mo}	Pag: N ^o		Pag:
	Ouverture.	1		
1.	Introduzione. Auf, erheitert eure Blicke! Serenate il mesto ciglio	10	10. Coro.	Heil dem grosen Kaimakan! Viva il grande Kaimakan 122
2.	Cavatina. Armes Herz, trag deine Leiden Sofframor per qualche istante	26	11. Aria e Coro.	Dieser Deckel auf dem Kopfe Ha un gran peso sulla testa 124
3.	Duetto. Könnst ich diesen Schritt je wagen, Se inclinassia prender moglie	30	12. Quartetto.	Den ich verehere, Per lui che adoro 132
4.	Coro. Wie viel Waaren? Quanta robba	41	13. Quintetto.	Meine Hand biet ich dir an, Ti presento di mio man 138
5.	Cavatina e Coro. Ach! in dem Schreckens Lande, Fra questi luoghi barbari	43	14. Terzetto.	Papataci, was ich höre! Papataci, che mai sento 158
6.	Duetto. Kein Geschicke soll mich beugen, Ai capricci della sorte	49	15. Coro.	Kühn ergreifen wir die Waffen, Pronti abbiamo e ferri e mani 168
7.	Aria. Unbekannte, entzündete Flammen Gia d'insolito ardore nel petto	61	16. Rondo e Coro.	Ihr Freunde, ich baue standhaft Amici in ogni e vento 171
8.	Finale. Preiset die Geisel der Frauen! Viva il flagel delle donne	66	17. Finale.	Der Papataci Chor nahet zum Feste, Dei Papataci s'avanza il coro 183
	ATTO II ^{do}		18. Aria.	Wie sehnt mein Herz Languir per una bella 212
9.	Terzetto e Coro. Nein, ich kann es nicht verhehlen, Uno stupido uno stolto	118	19. Aria.	Hartes Schicksal! grausame Liebe! Gruda sorte amor tiranno 218

PERSONAL

1. [Faint text]
 2. [Faint text]
 3. [Faint text]
 4. [Faint text]
 5. [Faint text]
 6. [Faint text]
 7. [Faint text]
 8. [Faint text]
 9. [Faint text]
 10. [Faint text]
 11. [Faint text]
 12. [Faint text]
 13. [Faint text]
 14. [Faint text]
 15. [Faint text]
 16. [Faint text]
 17. [Faint text]
 18. [Faint text]
 19. [Faint text]
 20. [Faint text]
 21. [Faint text]
 22. [Faint text]
 23. [Faint text]
 24. [Faint text]
 25. [Faint text]
 26. [Faint text]
 27. [Faint text]
 28. [Faint text]
 29. [Faint text]
 30. [Faint text]
 31. [Faint text]
 32. [Faint text]
 33. [Faint text]
 34. [Faint text]
 35. [Faint text]
 36. [Faint text]
 37. [Faint text]
 38. [Faint text]
 39. [Faint text]
 40. [Faint text]
 41. [Faint text]
 42. [Faint text]
 43. [Faint text]
 44. [Faint text]
 45. [Faint text]
 46. [Faint text]
 47. [Faint text]
 48. [Faint text]
 49. [Faint text]
 50. [Faint text]

Andante.

de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

I

O U V E R T U R E

ff

p

cres

decres

Smorz.

3

3

3

3

Volti All?

2

Allegro

A handwritten musical score for a piece titled "Allegro". The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a common time signature (C), and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system begins with a treble staff containing a melodic line with dynamic markings of *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, and *p*. The bass staff of the first system contains a bass line with a *p* marking. The second system features a treble staff with a *f* marking and a bass staff with a *p* marking. The third system includes a treble staff with a *f* marking and a bass staff with a *p* marking. The fourth system shows a treble staff with a *f* marking and a bass staff with a *p* marking. The fifth system contains a treble staff with a *f* marking and a bass staff with a *p* marking. The score concludes with a double bar line and repeat signs in the final measures of the bass staff.

This page contains six systems of handwritten musical notation. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The music is written in a style characteristic of the 18th or 19th century, with frequent use of slurs and ornaments. The first two systems include triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The third system also features triplet markings. The fourth system includes dynamic markings 'f' and 'f'. The fifth system includes dynamic markings 'f' and 'f'. The sixth system includes dynamic markings 'f', 'p', and 'pp'. The page number '3' is located in the top right corner. The number '1277' is written at the bottom center of the page. The paper is aged and shows signs of wear, including foxing and staining.

Handwritten musical score for a piano piece, page 4. The score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The music is in G major and 3/4 time. It features a complex, flowing melody in the right hand with many trills and triplets, and a dense, rhythmic accompaniment in the left hand. The piece concludes with a final cadence in the right hand and a sustained chord in the left hand. Dynamic markings include *pp* and *p*.

The first system of musical notation consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of eighth notes with slurs, while the bass staff contains a series of quarter notes.

The second system of musical notation includes dynamic markings. The treble staff has a *pp* marking, and the bass staff has a *cres* marking. The notation continues with eighth notes in the treble and quarter notes in the bass.

The third system of musical notation includes dynamic markings. The treble staff has a *f* marking, and the bass staff has a *ff* marking. The treble staff features a series of chords, while the bass staff continues with quarter notes.

The fourth system of musical notation features rests in the treble staff, indicated by double bar lines. The bass staff continues with quarter notes.

The fifth system of musical notation includes dynamic markings. The treble staff has a *p* marking, and the bass staff has a *pp* marking. The treble staff features chords, and the bass staff features quarter notes.

Handwritten musical score for two staves, numbered 6. The score consists of six systems of music. The first system has dynamics *p*, *f*, *p*, *f*, *p*. The second system has dynamics *f*, *p*, *f*, *p*. The third system has a 3-measure rest. The fourth system has a 3-measure rest. The fifth system has a 3-measure rest. The sixth system has a 3-measure rest. The score ends with a double bar line and repeat signs.

Handwritten musical score on aged paper, featuring six systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings such as 'p' and 'pp'. The music is complex, with many beamed notes and slurs. A page number '1277' is visible at the bottom center, and the text 'Voti S.' appears at the end of the final system.

Voti S.

This page contains a handwritten musical score for piano, organized into six systems. Each system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a style characteristic of the late 18th or early 19th century, featuring complex rhythmic patterns and melodic lines. The notation includes various note values, rests, and articulation marks. Dynamic markings are present, including 'pp' (pianissimo) and 'cres' (crescendo). The paper shows signs of age, with some staining and wear at the edges.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a complex, dense texture of notes and rests, with dynamic markings 'f' and 'ff'. The lower staff is in bass clef and features a more rhythmic, melodic line with some rests.

The second system continues the musical piece. The upper staff shows a series of chords and rests, while the lower staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes.

The third system shows further development of the musical texture. The upper staff has many notes and rests, and the lower staff continues with a melodic line.

The fourth system continues the musical piece. The upper staff has many notes and rests, and the lower staff continues with a melodic line.

The fifth system continues the musical piece. The upper staff has many notes and rests, and the lower staff continues with a melodic line.

Introduzione. de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

Allegro

N^o 1.

Coro.

Tenore.

Basso.

Auf - er - hei - tert eu - re Bli - cke! Stil - let
Se - re - nate il me - sto ciglio del - de -

die - se bit - tern Kla - gen, denn das Skla - ven - joch zu tra - gen pflegt der
stin - non vi - la - gniate qua le fe - mi - ne son - na - te, So - la

Elvira,

Zulma,

Wei - ber Loos zu seyn! Ach mir sagt's das Herz, ver - lo - ren hab' ich mei - nes Gat - ten Lie - be, Ist auch
 men - te per soffrir, Ah com prendo me in fe - lice che il mio spo - so or piu non m'a - ma Ciuuol

Wei - ber Loos zu seyn!
 men - te per soffrir,

Elvira,

jetz dein Ehstands himmel trü - be, nur Ge - duld, es folgt doch wieder Sonnenschein! Ach mir sagt's dies Herz, ver - lo - ren hab' ich
 flemma e cio ch' ei bra - ma - ora e vano il contra dir, Ah com - pren - do me in fe - li - ce che il mio

Zulma,

mei - nes Gat - ten Lie - be!
 spo - soor piu non m'a - - ma. ach ver - lo - ren hab' ich des Gat - ten Lieb,
 Ist auch jetz dein Eh - stand trü - be Nur Geduld es folgt bald wieder Sonnenschein
 Ci - uuol flem - ma a cio ch' ei brama ora è va - no ora è vano il contradir

Coro.

Tenore.

Elvira.

Ja das Skla - ven - joch zu tra - gen pflegt der Wei - ber Loos zu seyn! Ach mir
 Qua - le fem - mi ne - son - na - te so - la men - te per ser - vir. Ah com -

Ja das Skla - ven - joch zu tra - gen pflegt der Wei - ber Loos zu seyn!
 Qua - le fem - mi ne - son - na - te so - la men - te per ser - vir.

Zulma.

sagts dies Herz, ver - lo - ren, ach ver - lo - ren hab ich meines Garten Lie - be! Ist auch jetzt dein Estandshimmel tru - be, nur Ge -
 - pren - do me in fe - li - ce, che il mio sposo che il mio sposo piu non m'ama. Ci vuol flemma a cio ch' ei o - ra ma o ra e

Ja si ihr Loos zu seyn, ja si ihr
 si per ser - vir, si per ser - vir

Piu mosso. Zulma.

duld, es folgt doch wieder Sonnenschein, folgt Sonnenschein, folgt Sonnenschein!
 va - no ora e vano il contra - dir il contra - dir il contra - dir Muth und Fassung nehmt zu -
 Deh Sig - no - ra vi scon -

Loos zu seyn, Loos zu seyn, Loos zu seyn!
 per ser - vir per ser - vir per ser - vir

p

Elvira. A piacere. 3

= sam-men, Muth und Fassung, Muth und Fassung nehmt zu-sammen! Al-les ist - Ach, - um - mich so leer!
 = giu-ro Deh Sig-no-ra deh sig-no-ra vi scon-giu-ro che ho far Ah - che ho da far.

Tenore, Coro.
Basso.

Scht, wie sei-ne Blicke flammen, kei-ne Hoffnung scheint ihr mehr, ja kei-ne Hoffnung scheint ihr mehr.
 Or per lei quel mu-so du-ro mi da po-co da spe-rar si mi da po-co da spe-rar.

Andante. Mustafa.

Nein den Ü-ber-muth des Wei-bes kann ich
 Delle don-ne l'ar-ro-gan-za il po- =

f *p* *f*

1277

län-ger nicht er - tra - gen, kann ich länger nicht er - tra - gen männlich
 ter il - fasto in - sa - no il po - ter il fasto in - sa - no qui da

will, männlich will ich al - les wa - - gen mich von ih - rem, mich von ih - rem Stolz be - freyn, ja, ja, männlich
 voi qui da voi sostenta in va - - no lo pre - ten - de lo pre - ten - de Mus - ta - fa si si qui da

will — ich — al — les — wa — - gen, — al — les — wa — gen, mich von
 voi — sos — ten — ta in va — - no — lo — pre — ten - de lo pre =

ih - rem Stolz be - freyn, mich noch heu - zu - befreyn!
 = ten - de Mus - ta - fa lo - pre - ten - te de - Mus - ta - fa

Allegro. Zulma. *Haly.* *Elvira.*

Auf! nur muthig! nur muthig, nur muthig ohne Za - gen! Und der Skla - ve darf ich fragen Seys, mein Muth ja
 Su cor - raggio cor - raggio corraggio mia Si - gnora e'un catt'i vo quar - to d'o - ra di me stessä

soll nicht er - lahmen, je - den Zweifel bald zu zerstreun, je - den Zwei - fel zu - zer - streun!
 or più non cu - ro - tutto or - mai deggio ten - tar tutto or - mai deg - gio - ten - tar

Coro.
 Tenore. *Coro.*
 Basso. *Coro.*

scht, wie
 O per

Colla parte. a Tempo. *V.S.*

Zulma. Elvira.

Auf, nur muthig! auf, nur muthig!
 Su cor-raggio mia Si-gnora Mein Herr, wollt
 Signor per

seine Blicke flammen, kei-ne Hoffnung scheint ihr mehr, kei-ne Hoffnung scheint ihr mehr.
 lei quel mu-so du-ro mi da po-co da spe-rar, si mi da po-co da spe-rar.

Mustafa.

ihr ver-zei-hen, darf ich nicht Mil-de hoffen! Stille! ihr raubt mir das Gebör! Ich spreche frei und
 que-ste sma-nie chea voi piu non nas condo Ca-ra m'hai rotto il Tim-pano di par-lo schietto e

Elvira.

Wch mir! wch mir!
 ohi me! ohi me!

of-fen, die Zie-re-ry-en er-tra-ge ich nicht mehr, nein, nein, er-tra-ge ich nicht mehr, nein, nein, er-tra-ge ich nicht
 ton-do non vo piu smorfie di te non so che farno no di te non so che far no no di te non so che

f

Più mosso.

Mein Herr,
Signor

wie?
ma

wie?
ma

mehr! ihr raubt mir das Gehör, ihr raubt mir das Gehör! das tra-ge ich nicht mehr, nein, nein, das tra-ge ich nicht mehr, nein, nein, das
far m'hai rotto il Timpano m'hai rotto il Timpano di te non so che far nò nò di te non so che far nò nò di

p

Più mosso.

Elvira.

Ha, sein flüchtiges Be-tragen, ha, sein flüchtiges Be-tragen
Ah che testa strava-gante ah che testa strava-gan-te

Zulma,

Ha, sein flüchtiges Be-tragen
Ah che testa strava-gante

Haly.

tra-ge ich nicht mehr! ha, sein flüchtiges Betragen
te non so che far ah che testa strava-gante

gleich den stürme vollen
ah che bur-bero ar ro

Chor.

ha,
ah

sein
che

flüch-ti-
te-sta

ges-
stra

Be-
va

tra-
gan

f

fp

gleich den stürme vollen Tagen, gleich den stürme vollen Tagen,
 ah che bur_bero arro_gante ah che bur_bero arro_gante

Elvira,
 Zulma,
 Wenn sich Fluth und Eb_be zei = = =
 Più vo_lu_bil d'una fo = = =

gleich den stürme vollen Tagen,
 ah che bur_bero arro_gante

Wenn sich Fluth und Eb_be zei = = =
 Più vo_lu_bil d'una fo = = =

Mustafa,
 Wenn sich Flut u. Ebbe zei - - - get und das
 Più vo_lu_bil d'una fo - - - glia và il mio

Tagen,
 gante

gen te gleich des stur - mes - Ta gen
 bur - be - - ro ar - ro gante

ff

= get
 = glia sich das Herz zum Wechsel nei - - get,
 va il suo cor di voglia in vo - - glia ob gleich al - ler Reitz es schmä - - cket,
 del - le don - ne cal - pes tan - - do

= get
 = glia sich das Herz zum Wechsel nei - - get,
 va il suo cor di voglia in vo - - glia ob gleich al - ler Reitz es schmä - - cket,
 del - le don - ne cal - pes tan - - do

Herz zum Wechsel nei - - get,
 cor da, voglia in vo - - glia wenn gleich aller Reitz es schmä - - cket, frau, et nicht den Schmeiche -
 del - le don - ne cal - pes tan - - do - - le lusinghe è la bel

trauet nicht den Schmeicheleyn!
le lusinghe è la bel-tà

Haly.
Mustafa

sich das Herz zum Wechsel neiget
va il suo cor di voglia in voglia

trauet nicht den Schmeicheleyn!
le lusinghe è la bel-tà

Wenn sich Fluth und Eb-be zei-get,
Piu vo-lu-bil d'u-na foglia

Coro.

wenn auch
del-le

leyn, ja
tä, si

p sich das Herz zum Wech-sel nei-get
vã il suo cor di vo-glia in vog-lia

cres

trauet nicht den Schmeicheleyn, trau-et nicht, trau-et nicht, trau-et nicht Schmeiche-
la lu-singhe e la bel-ta la bel-ta la bel-ta la bel-ta la bel-

al-ler Reitz es schmücket, ja, wenn gleich al-ler Reitz es schmücket, trauet nicht den Schmeiche-
don-ne cal-pe-stando si del-le donne cal-pe-stando le lu-singhe e la bel-

wenn gleich al-ler Reitz es schmä-cket, ach, so trau-et nicht dem
del-le don-ne cal-pes-tan-do le lu-sin-ghe e la bel-

f

mehr, nein ich er - tra - ge es nicht mehr, nein ich er - tra - ge es nicht mehr, nein ich er - tra - ge es nicht mehr, Wenn sich
 far nò nò nò nò non so chè far di te non sò non sò che far di te non so non so che far più vo -

Elvira,
 Zulma,
 Sotto voce.

Wenn sich Fluth und Eb - be zei - - get, sich das Herz zum Wechsel nei - - get
 Più vo - lu - bil d'una fo - - - glia va il suo cor di voglia in vo - - - glia

Sotto voce.

Wenn sich Fluth und Eb - be zei - - get, sich das Herz zum Wechsel nei - - get
 Più vo - lu - bil d'una fo - - - glia va il suo cor di voglia in vo - - - glia

Fluth und Ebbe zei - - get, wenn gleich al - ler Reitz es
 = lu - bil d'una fo - - - glia va il mio cor di voglia in vo - - - glia del - le don - ne cal - pe =

ob gleich al - ler Reitz es schmä - - cket,
 del - le donne cal - pe - stan - - - do

trau - et nicht den Schmeicheleyn!
 le lusinghe è la bel - tà

Flaly
Mustafa

ob gleich al - ler Reitz es schmä - - cket,
 del - le donne cal - pe - stan - - - do

trau - et nicht den Schmeicheleyn!
 le lusinghe è la bel - tà

Wenn sich Fluth und Eb - be
 Più vo - lu - bil d'u - na

Coro.

schmä - - cket,
 - - stan - - do

trau - et nicht den Schmeicheleyn!
 le lusinghe è la bel - tà

Ja
si

pp wenn sich
 più vo = =

sich das Herz zum Wech - sel nei - get
 va il suo cor di voglia in vo - glia

trau - et
 le lu = =

zei - get,
 foglia

wenn gleich al - ler Reitz es schmä - cket
 del - le don - ne cal - pe - stan - do

Fluth und Eb - be zei - get al - - - ler Reitz es
 lu - bil d'u - na vo - glia del - - - le cal - - pe = = =

cresc.

nicht den Schmeicheleyn, trau et nicht, trau et nicht, trau et nicht Schmei - che -
 = sin - ghe è la bel - tà la bel - tà la bel - tà la bel - tà la bel - tà la bel - tà =

ja wenn gleich al - ler Reitz es schmücket, trau et nicht den Schmeiche -
 si del - le don - ne cal - pe - stan - do le lu - sin - ghe è la bel -

schmü - cket, trau et nicht den Schmei - che - leyn! ja,
 = stan - do le gva lu - sin - ghe è la bel - tà =

leyn! ja ob gleich al - ler Reitz es schmü - cket, trauet nicht den Schmeicheleyn, ja
 = tà si del - le don - ne cal - pe - stan - do le lusinghe è la bel - tà si

Haly, = leyn! ja ob gleich al - ler Reitz es schmü - cket, trauet nicht den Schmeicheleyn, ja
 = tà si del - le don - ne cal - pe - stan - do le lusinghe è la bel - tà si

Mustafa = leyn, wenn gleich aller Reitz es schmü - cket, trauet nicht den Schmeichleyn, ja wenn gleich aller Reitz sie
 = tà del - le don - ne cal - pe - stan - do le lu - singhe è la bel - tà si del - le donne cal - pe -

ja, ja, trau et nicht den Schmei - che - leyn, ja
 = tà si le lu - sin - ghe è la bel - tà si

wengleichal. ler Reitz es schmü - cket, trau. et nicht den Schmeicheleyn, Schmei - cheleyn, Schmei - che =
 del. le don. ne cal. pe. stan - - do le lu - singhe è la bel - tà la bel - tà la bel =
 schmü - cket, trau. et nicht den Schmeichleyn, ja, ja Schmeiche - leyn, Schmei - che =
 stan - do le lu - singhe è la bel - tà si si la bel - tà la bel -

leyn, ja trau. et nicht den Schmeiche - leyn, Schmeiche - leyn, Schmeiche - leyn, ja trau. et nicht den Schmeiche - leyn, den
 - tà si del. le don. ne la bel - tà la bel - tà la bel - tà si del. le don. ne la bel - leyn, ja trau. et del. le
 = leyn, ja trau. et nicht den Schmeiche - leyn, Schmeiche - leyn, Schmeiche - leyn, ja trau. et nicht den Schmeiche. leyn, trauet
 - tà si del. le don. ne la bel - tà la bel - tà la bel - tà si delle donne la bel - tà delle
 = leyn, den Schmei - che - leyn, Schmeiche - leyn, trau. et nicht den Schmei - che - leyn, den
 - tà si si la bel - tà la bel - tà la bel - tà si la bel - tà si

Largo

A R I A.

de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

N^o 2.

First system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Largo' and the dynamics include 'f'.

Lindor Tenore,

Ar. mes Herz, trag dei-ne Lei - den, standhaft trag der Liebe Pein, standhaft
 Sof_framor per qualche is - tante del mio cor la crudel_ta del mio

Second system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Largo' and the dynamics include 'f'.

trag der Lie-be Pein! Ent_sag des Lebens schönsten Freuden, glücklich sollst du, glück_lich sollst du ja nimmer
 cor la cru_del_ta ab_bia in te' quest'alma_a_man_te poi la sua poi la sua fe_li_ci =

Third system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Largo' and the dynamics include 'f'.

seyh! Ent-sag des Le-bens schön-sten Freu-den, glücklich sollst du, ach, sollst du ja nimmer-
 = ta ab-bia in tè quest' alma a-man-te poi la sua poi la sua fe-li-ci-

Allegro

seyh! O Liebe, die du in meinem Her-zen hast an-ge-facht, sehnsuchts volle Schmerzen, hast an-ge-
 = ta Tu che m'ac-cen-di pietoso a-more deh ti mi ren-di la pace al co-re deh ti mi

= facht, sehnsuchts vol-le Schmerzen in meinem Her-zen, wirst du mir Armen nie mehr Frie-den-ver-leihst?
 ren-di pie-to-so a mo-re la pace al co-re d' un alma mi-sera deh Sen-ti-pie-ta

wirst du mir Armen nie mehr den Frieden ver-leihn, — den Frieden ver-leihn, — den Frieden ver-leihn? O Liebe,
 d' un alma mi-se-ra deh sen-ti pie-ta — deh sen-ti pie-ta — deh sen-ti pie-ta Tu chem'ac

die du in meinem Her-zen hast an-ge-facht, sehnsuchtsvolle Schmerzen, in meinem Her-zen, in meinem Her-zen hast an-ge-
 = cen-di pietoso a-mo-re deh ti-mi ren-di la pace al co-re pie-to-so a mo-re pietoso a-mo-re deh ti mi

= facht, sehnsuchtsvolle Schmerzen, wirst du mir nie mehr den Frie-den ver-leihn, wirst du mir
 rendi la pace al co-re d' un alma mi-se-ra deh sen-ti pie-ta d'un al-ma

Ar - men nicht Frieden ver - leih, wirst du mir Ar - men nie mehr den - Frie - den ver - leih,
 mi - se - ra - deh senti pie - ta d'un alma mi - se - ra deh sen - ti pie - ta

den - Frie - den ver - leih, den Frie - den ver - leih, den
 deh - sen - ti pie - ta, deh den sen - ti ver - ta deh

Frie - den ver - leih, den Frie - den ver - leih, den Frie - den ver - leih!
 sen - ti pie - ta, deh sen - ti pie - ta, deh sen - ti pie - ta.

Allegro.

DUETTO. de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

Lindor.

N^o 3.

Könn ich diesen Schritt je wa-gen, ei-ne Gattin mir zu
Se incli_nassia prender mogliè ci vorrebber tante

wählen, könnt ich diesen Schritt je wagen, ei-ne Gattin mir zu wählen, dürft ihr keine Tugend feh - len,
cose Se incli_nassi a prender mogliè ci vorrebber tante cose Una ap_pena in cento Spo - se

dürft ihr keine Tugend feh - len, sonst ging ich das Band nicht ein, sonst ging ich ja, sonst ging ich das Band nicht
Una ap_pena in cento Spo - se si po_trebber com_bi_nar si po_treb_ber si po_trebber combi.

ein, könnt ich diesen Schritt je wagen, ei_ne Gattin mir zu wählen, ei_ne Gattin mir zu wäh-len, ei_ne Gattin mir zu
 - nar se de_vessi prender mogliè ci vorreb_ber tante co-se ci vorreb_ber tante co-se ci vorreb_ber tante

wählen, dürft ihr keine Tugend fehlen, dürft ihr keine Tugend fehlen, sonst ging ich, nein, sonst ging ich, nein, sonst ging ich das Band nicht.
 cose una appena in tante spose una appena in tante spose le può tutte le può tutte le può tutte com-bi.

ein, sonst ging ich das Band nicht ein, sonst ging ich das Band nicht ein.
 - nar le può tutte com-bi_nar le può tutte com-bi_nar.

Mustafa.

Suchst du Schönheit? suchst du Reichthum?
 Vuoi be-lezza vuoi ri-chezza

Anmuth und Liebe! all' die Gaben sind vereint in ihr zu ha - - ben, sind vereint in ihr zu
 Gracie a - more ti con - sola trovi tutto in questa so - - la trovi tutto in questa

ha - - ben, dieser Phönix wer - de dein, dieser Phö - nix, die - ser Phö - nix wer - de
 so - - la è una donna sin - go - lar è una don - na è u - na don - na sin - go -

dein! suchst du Schönheit? suchst du Reichthum? suchst du Schönheit? suchst du Reichthum? suchst du Reitze? suchst du Lie - be? suchst du Schönheit? all' die
 - - lar vuoi ri - chezza vuoi be - lezza vuoi ricchezza vuoi be lezza vuoi a - mori vuoi ri - chezza vuoi belez - za ti con.

Gaben sind vereint in ihr zu ha_ben, sind vereint in ihr zu ha_ben, dieser Phönix, dieser Phö_nix, die_ser Phö_nix wer_de
so_la trovi tutto in questa so_la trovi tutto in questa so_la è u_na don_na è u_na donna è u-na donna sin-go,

dein, dieser Phönix werde dein, dieser Phö_nix werde dein.
= = lare u_na donna sin-go_lare u-na don_na singo_lar.

Lindor,
Wenn zum Beispiel? ich ver,
Per e sempio la vor,

lang - te Treu - e, Treu - e und Güte. Auscr-le_sen, auscr_lesen!
= = re - i schietta schiet - ta è buona tutta lei è tutta lei.

Mustafa.

Lindor. Mustafa.

Zum Ex - em - pel, darf ich fra - gen - ih - re Augen? Sind wie Sterne, sind wie Sterne!
 Per e - sem - pio io vor - re - i due begl' occhy Son due stelle, son due stelle!

Lindor. Mustafa.

Haa - re! Lip - pen! Haa - re! Lip - pen!
 chiome? gvaneie chiome vol - to

dun - kel! lieb - lich!
 ne - re! bel - le ne - re

der Gefahr hier zu ent - ge - hen, wie wird das wohl möglich seyn -
 d'ogni parte io quim' in scampo che ho da dire che ho da fare

rei - zend!
 bel - le

Wirst du diese Schönheit se - hen, stirbst du noch für Liebes -
 Ca - ro Amico non c'è scam - po se - la vedi hai da cas -

der Gefahr hier zu ent-ge-hen, wie wird das wohl möglich seyn?
 d'ogni parte io mi con-fondo che ho da dire che ho da far

pein, car wirst du diese Schönheit sehen,
 caro a_mico non c'è scampo se la vedi hai da cas-car hai da cas-car hai da cas-

Welch ein schreck-li-ches Ge-shi-cke in des La-by-rin-thes Näch-te, stürzen
 ah mi per-do mi con-fondo quale im-bro-glio ma-le det-to sento a-

pein, für Liebespein, für Liebespein!
 car hai da cas-car hai da cas-car lass uns ge-hen,
 presto andiamo

mich des Un-glücks Mäch-te keinen Aus-weg, seh ich hier! stür-zen
 mor che den-tro il pet-to martel-lan-do il cor mi vâ sen-to a-

Du bist kalt und un-empfindlich, solch ein Weib, bei mei-nem
 sei di ghiaccio sei di stucco vie-ni vie-ni che t'ar-

mich des Un glücks Mäch te kei nen
 mor che den tro il pet to man tel

Le - ben, du bist kalt und un - empfindlich, solch ein Weib, bei meinem Le - ben, kann dir Glück die Fül - le ge - ben, kann dir Glück die Fül - le
 resta sei di ghiaccio sei di stucco vieni yieni che t'ar - resta u - na mogliè come questa u - na mogliè come

Aus - do weg seh ich da, kei nen Aus
 lan - do il cor mi va mar - tel lan

ge - ben, kann dir Glück die Fülle ge - ben, wie sie nie dein Au - ge sah, ja, wie sie nie dein Au - ge sah,
 questa u - na mogliè come questa credia me ti pia - ce - ra si cre - di a me ti pia - ce - ra

= weg seh ich da, Ih re
 do il cor mi va ha begli

wie sie nie, ja wie sie nie dein Au - ge sah! Lass uns nur ize hen
 credia me si credia me ti pia - ce - ra vie - ni an - dia - mo

Au - gen? und ihr We - sen? Haa - re? Lip - pen?
oc - chy schietta buona chiome gvancie

sind zwei Sterne! ist aus er - le - sen. dun - kel!
son due stelle è tutta lei ne - re

Haa - re? Lip - pen? Welch ein schreck - li - ches Ge - schi - cke, in des La - by -
chiome gvancie ah mi per do mi con - fondo qua - le im - bro - glio

lieblich! dun - kel! reizend! Du bist kalt und un - empfindlich, du bist kalt und unempfindlich, du bist
bel - le ne - re bel - le sei di ghiaccio sei di stucco sei di ghiaccio sei di ghiaccio sei di

= rin - thes Nach - te, stürzen mich des Un - glücks Mäch - te, kei - nen Aus - weg seh ich
ma - le - det - to sento a - mor che den - tro il pet - to mar - tel - lan - do il cor mi

kalt und un - empfindlich, du bist kalt und un - empfindlich, s'ist ein Weib bei meinem Le - ben, wie sie nie dein Au - ge
stucco sei di ghiaccio sei di ghiaccio sei di stucco u - na mogliè come questa credia me ti piace =

da, stür - zen - mich des Un - glücks
 va, sen - to a - mor che den - tro il

sah, du bist kalt und un - empfindlich, du bist kalt und un - empfindlich, du bist kalt und un - em -
 rà sei di ghiaccio sei di stucco sei di ghiaccio sei di stucco sei di ghiaccio sei di stucco sei di ghiaccio sei di

Mäch - te, kei - nen Aus - weg seh ich
 pet - to mar - tel - lan - do il cor mi

empfindlich, solch ein Weib, bei meinem Le - ben, solch ein Weib, bei meinem Le - ben, kann dir Glück die Fül - le ge - ben, wie sie nie dein Au - ge
 stucco u - na mogliè come questa come questa come questa u - na mogliè come questa cre - di a me ti pia - ce =

da, kei - nen Aus - weg seh ich
 va, mar - tel - lan - do il cor mi

sah, ja wie sie nie dein Au - ge sah, wie sie nie dein Au - ge
 rà si cre - di a me ti pia - ce - rà credi a me si credi a me ti pia - ce =

da, kei - nen Aus - weg seh ich da, kei - nen Ausweg seh ich da, nein seh ich da, nein seh ich
 vâ mar - tel - lan - do il cor mi vâ mar - tel - lan - do il cor mi vâ il cor mi vâ il cor mi

sah, wie sie nie dein Au - ge sah, wie sie nie dein Au - ge sah, dein Au - ge sah, dein Au - ge
 = - ra credi a me ti pia - ce - rà credi a me ti pia - ce - rà ti pia - ce - rà ti pia - ce -

da, nein seh ich da!
 vâ il cor mi vâ.

sah, dein Au - ge sah!
 = - rà ti pia - ce - rà.

Allegro.

Coro. de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini. 41

N^o 4.

Tenori.

Wie viel Waa-ren!
Quan - ta rob - ba

wie viel Sklaven!
quan - ti Schiavi

Basfi et
Haly.

Wel - che Beau - te!
Buon bot - ti - no

Preis euch
vi - va

Bra - ven!
bra - vi

Al - les herrlich!
ci - son bel - le

Tenori.

Basfi.

Tenori.

Gu - tes Zeichen,
non c'è male

Mel - det es dem
Sta - rà me - glio

Mus - ta - - pha!
Mus - ta - - fà

Ei - ne
ma una

Schö - ne oh - ne Glei - chen! seht nur ein - mal die - se da!
 bel - la Senza e - qua - le è cos - tet che ve - di qua

Welch ein Schmaus, welch ein Schmaus, welch ein Schmaus für Mu - sta = = =
 è un boc - con è un boc - con è un boc - con per Mus - ta = = =

Welch ein Schmaus, welch ein Schmaus, welch ein Schmaus für Mu - sta = = =
 è un boc - con è un boc - con è un boc - con per Mus - ta = = =

= pha, für Mu - sta - pha, für Mu - sta - pha!
 = fa, per Mus - ta - fa, per Mus - ta - fa.

= pha, für Mu - sta - pha, für Mu - sta - pha!
 = fa, per Mus - ta - fa, per Mus - ta - fa.

Cavatina e Coro. de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

Andante.

Isabella.

Nº 5.

Musical score for Isabella's entrance. The vocal line is in G major and common time, starting with a whole rest. The piano accompaniment begins with a forte (f) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Ach! in dem Schreckens Lande, muss ich mein Unglück schauen, muss ich mein Unglück schauen,
 Fra questi luoghi barbari Ove mi trasse a - more ove mi trasse a mo - re in

colla parte

Andante

fasst ein inn - res Grau - en, dass ich kaum ath - men kann, mich fasst ein inn - res
 so - li - to - tre - mo - re ser - pendo il cor mi va in so - li - to - tre

Piu mosso.

doch ist aus Skla-ven - ket - ten nicht so bald Er - lö - sung nah! doch ist aus Sklaven - ket - - ten nicht
ma un cosi dolce is - tan te l'al - ma l'alma sperar non sa ma un cosi dol - - ce is -

Tenor. Chor
bald, nicht bald, nicht bald Er - lö - sung nah! O die - se sus - se Kla - gen,
= tante l'al - ma spe - rar sperar non sa. A cosi dolce in can - ta

Allegro.
O die - se sus - se Kla - gen,
A cosi dolce in can - ta

rührt keinen Mu - sta - pha, o die - se sus - se Kla - gen, rührt keinen Mu - sta -
non regge Mus - ta - fa a co - si dolce in can - to non regge Mus - ta -

rührt keinen Mu - sta - pha, o die - se sus - se Kla - gen, rührt keinen Mu - sta -
non regge Mus - ta - fa a co - si dolce in can - to non regge Mus - ta -

cresc.

Isabella, *Colla parte.*

Nein, rührt keinen Mu - sta - pha!
no non reg - ge Mus - ta - fa.

Ich hof - fe, o mein Ge -
A me - fe - del - le a

f *p* *Colla parte.*

treu - er, der Him - mel wird mich er - ret - ten; doch ist aus Sklaven - ket - ten nicht so
man - te spe - ral cle - men - te il cie - lo; ma un così dolce is - tan - te l'al - ma

più mosso.

bald Er - lö - sung nah, doch ist aus Sklaven - ket - ten nicht bald, nicht bald, nicht bald Er - lö - sung
l'alma sperar non sa ma un co - si dol - ce is - tan - te l'alma spe - rar sperar non

Allegro non tanto.

47

nah! Ich hoffe, o du mein Ge-treu-er, der Himmel wird Rettung mir sen den; doch ist aus Tie-ger-
sa A me fedele a-man-te spe-ra-i clemente il cie-lo ma un cosi dolce is-

Coro
p O die-se zart-li-che Kla-ge rührt keinen Mu-sta-pha!
A co-si dol-ce in can-to non regge Mus-ta-fa!

O die-se zart-li-che Kla-ge rührt keinen Mu-sta-pha!
A co-si dol-ce in can-to non regge Mus-ta-fa!



= händen nicht bald Er-lö-sung nah, nein % % % % nein nicht bald Er-lö-sung mir nah, nein % % % %
= tante l'alma sperar non sa nò no no no no nò l'al-ma spe-rar re non sa no % % % %

nein nein nein nein nein nein führt keinen Mu-sta-pha,
nò nò nò nò nò non regge Mus-ta-fa

nein nein nein nein nein nein führt keinen Mu-sta-pha,
nò nò nò nò nò non regge Mus-ta-fa



nein nicht bald Er - lö - sung mir nah, Er - lö - sung mir nah, Er
 nò l'al - ma spe - rar - re non sa spe - rar - re non sa spe

nein nein führt keinen Mu - sta - pha, nein rührt keinen Mu - sta - pha, nein
 nò nò non regge Mus - ta - fà nò non regge Mus - ta - fà nò

nein nein führt keinen Mu - sta - pha, nein rührt keinen Mu - sta - pha, nein
 nò nò non regge Mus - ta - fà nò non regge Mus - ta - fà

= lö - sung mir nah, Er - lö - sung nah, Er - lö - sung nah, Er - lö - sung nah,
 = rar - re non sa spe - rar non sa spe - rar non sa spe - rar non sa,

rührt keinen Mu - sta - pha, nicht Mu - sta - pha, nicht Mu - sta - pha, nicht Mu - sta - pha,
 non regge Mus - ta - fà nò Mus - ta - fà no Mus - ta - fà nò Mus - ta - fà.

rührt keinen Mu - sta - pha, nicht Mu - sta - pha, nicht Mu - sta - pha, nicht Mu - sta - pha,
 non regge Mus - ta - fà nò Mus - ta - fà no Mus - ta - fà nò Mus - ta - fà.

Allegro.

DUETTO.

de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

49

Isabella,

Nº.6.

Kein Ge-schicke soll mich
Ai ca-pricci del-la

beugen, fest will ich, fest will ich im Unglück ste-hen, kein Ge-schicke soll mich beugen, fest will ich, fest will
sor-te io sò far io sò far l'in-dif-fe-ren-te ai ca-pricci della sorte io sò far io sò

ich im Unglück ste-hen, kann ich Ei-fersüchtger dir ent-ge-hen, will ich selbst keine Ketten scheun, selbst will ich kei-ne
far l'in-dif-fe-ren-te ma un ge-lo-so im per-ti-nen-te io son stan-ca di soffrir si son stan-ca son

Ketten ja keine Ket_ten scheun, selbst will ich keine Ketten ja keine Ket.ten scheun, will sie nicht scheun, will sie nicht
 stanca son stanca di soffrir si son stanca son stanca son stanca di sof_frir si di sof_frir si di sof_

Taddeo.

scheun, will sie nicht scheun!
 frir si di sof_frir

Fein ge_duldig und ver_nünftig müssen die Verliebten, die Verliebten handeln, feinge
 Ho più flemma e più pru_den_za di qua_lun_que di qua_lun_que inna_m_o_rato ho più

= duldig und vernünftig müssen die Verliebten, die Verliebten handeln, doch dich Schätzen um zu_wan_deln, möchte
 flemma e più pru_denza di qua_lun_que di qua_lun_que inna_m_o_rato ma com_pren_do del pas_s_a_to tut_to

wohl unmöglich seyn, doch das möch-te wohl, möchte wohl unmöglich seyn, doch das möch-te wohl möchte wohl un-mög-lich
 quel che può ave-nir si comprendo comprendo tutto quel che può ave-nir, si comprendo comprendo tutto quel che può ave

seyn, das möchte wohl unmöglich seyn, das möchte wohl unmöglich seyn, das möchte wohl unmöglich seyn!
 nir si tutto quel che può ave-nir si tutto quel che può ave-nir si tutto quel che può ave-nir.

Isabella. Taddeo.

Solch ein Quälgeist, lie-ber den Martertod!
 Sciocco a-mante e un gran su-pli-zio

Solch ein
 Donna

Isabella.

Eher den Türken als den Bengel!
Meglio un Turco che un bri-co-no

Schäfchen, lieber die Hungersnoth!
scaltra e un preci-pi-zio

Eher die Fla-sche als den
meglio il fias-co che il lam-

cher den Türken als den Bengel!
meglio un turco che un briccone

Fort zum
vanne al

Engel! cher die Flasche als den Engel, eher die Flasche als den En-gel, als den Engel!
-pione meglio il fiasco che il lam-pione meglio il fiasco che il lam-pione che il lam-pione

Hen-Den mit dem Wichte! ich will nicht, nein ich will nicht im Sturmwind schreyen!
di-a-vo-lo in ma-lo-ra più non vò no più non vò conte ga-rir

Taddeo.

Guten Abend, Jungfer Nichte, ich will
buona notte si si-gno-ra ho fi-

schrey, im Sturm - wind schrey!
 = = rir con - te ga - rir.

sey, nein ich will nicht dein Narr mehr sey!
 = = zir si hò fi - ni - to d'impaz - zir.

Isabella.

Doch oh - ne ei nen Freund, in Ti - ger =
 Ma in man - de bar - ba - ri senza un a =

klau - en? welch Schicksal harret mein? wem mich ver - trau - en? Wer löst das
 = = mi - co com - e di rin - ger mi che brutto in - tri - co che ho da ri =

Räth - sel mir! o welche Pein! wer löst, wer löst das Räthsel mir! qual - vol - le Pein!
 = sol - ve - re che deggio far che ho da ri - sol - ve - re che brutto affar!

Tadeo.
 Doch wenn die Last mich drückt, in Au - gen - bli - cken wer wehrt die Prü - gel ab
 Ma se al la - vo - ro poi mi si - me - na com - e - re - si - ste - re

Wer löst das Räth - sel mir! o wel - che Pein!
 che hò da ri - sol - ve - re che deg - gio far

von mei - nem Rü - cken? Wer löst das Räth - sel mir! o wel - che Pein! wer löst das
 se hò po - ca schiena che hò da ri - sol - ve - re che deg - gio far che hò da ri - =

wer löst das Räthsel mir? o wel - che Pein! o wel - che Pein! qual - vol - le Pein!
 che hò da ri - sol ve - re che deg - gio far che deg - gio far che deg - gio far

Räthsel mir? o wel - che Pein! o wel - che Pein! qual - vol - le Pein!
 = sol ve - re che deg - gio far che deg - gio far

Isabella. Taddeo

Jungfer I - sa - bella! Nun Herr Ta - deus! Der Zorn hat sich ge - legt.
 Donna I - sa - bella Messer Tad - deo La furia or pla - cassi

Isabella. Taddeo. Isabella

Lacht nicht der Phi - li - ster! Wir waren auf - gebracht! Mir fiels nicht sein,
 Ri - de il Bab - be - o Staremo in col - le - ra che ve ne par

Allegro vivace.

57

Du meine Au - gen - weide, kein Arg - wohn trenn uns Beide! Es bleibt bei dem Ge - dich - te, du
ah nò per sem - pre u - ni - ti sen - za sos pet - tie li - ti Con gran pia - cer ben mi - o, ich

On - kel ich die Nichte, es bleibt bei dem, bei dem Ge - dich - te, du bist der On - kel ich bin die Nichte Die Welt, die
On - kel du die zio con gran pia - cer piacer ben mi - o ich bin der On - kel du bist die zio e og - nun og -
rem ni - po - tee - zio con gran pia - cer piacer ben mi - o sarem ni - po - te ni - pote e - zio e og - nun og -

Welt will be - trogen seyn die Welt, die Welt will be - tro - gen seyn!
nu - nò lo crede - rà si ognun og - nu - no lo crede - rà Der Dey macht mir zu schaffen, der Dey macht mir zu
Ma quel Bey si - gno - ra ma quel Bey si -

cresc. p

Isabella.

schar - fen, ihu nimm dein Lärchen ein. Ich ach - te nicht den Af - fen, du kannst ganz ru - hig seyn, ja, ja, du
 = gno - ra un gran pensier mi dà Non ci pen - sar per o - ra sa - rà quel che sa - rà sa - rà

kannst ganz ruh - ig seyn, ich ach - te nicht den Af - fen, du kannst ganz ruhig seyn, ganz ruhig seyn, ganz ruh - ig
 = rà quel che sa - rà non ci pensar per o - ra sa - rà sa - rà sa - rà sa - rà sa - rà quel che sa =

seyn! Du meine süs - se Au - gen - wei - de, kein Argwohn trenne uns ferner Beide, du bist der On - kel, ich bin die
 = rà ah nò per sempre per sempre u - ni - ti sareu ni - po - te ni - pote zio e o - gnun o - gnu - no lo cre - de =

Du meine süs - se Au - gen - wei - de, kein Argwohn trenne uns ferner Beide, ich bin der On - kel, du bist die
 ah nò per sempre per sempre u - ni - ti sareu ni - po - te ni - pote zio e o - gnun o - gnu - no lo cre - de =

cres

Nich - te, die Welt, die Welt will be - trogen seyn!
 = ra - sie o - gnu, no o - gnu - no lo crede - ra

Nich - te, die Welt, die Welt will be - trogen seyn! Der Bey macht mir zu schaf - fen, der Bey macht mir zu
 = ra - sie o - gnu, no o - gnu - no lo crede - ra Ma quel Bey si - gno - ra ma quel Bey si =

f *p*

Isabella.

schaf - fen Ich ach - te nicht den Af - fen, du kannst ganz ruhig seyn, du kannst, du kannst ganz ruhig
 = gno - ra non ci pen - sar per o - ra sa - ra sa - ra sa - ra sa - ra sa - ra quel che sa =

seyn!
 = ra

Ruhig nur!
 non pensar

ruhig nur
 non pensar

ich ach, te nicht, nein
 non ci pen - sar no

Der Bey macht mir zu schaffen, ihn nimt dein Lärchen ein, der Dey, der Dey, der Dey, der Dey!
 Ma quel Bey si - gno - ra un gran pensier mi da ma quel Bey ma quel Bey

p *cresc.* *f* *colla parte*

ARIA. de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

61

Allegro.

Mustafa.

Un_be_kann_te, ent_zün_de, te Flam - men lodern
 Gia d'in_soli_to ar_do_re nel pet - - to agi .

N^o 7.

auf in dem klopfenden Her - zen, süs_se Sehnsucht ver_meh_ret die Schmerzen, nehmen mächtig den Bu - sen mir
 - - tare avvam - pa - ri mi sen - to un ig - no - to so a - ve con - ten - to mi tras_por_tae brilla - re mi

ein, süsse Sehnsucht ver_meh_ren die Schmerzen, nehmen mäch - - tig den Bu - sen mir
 fa un ig - no - to soa - - ve con - ten - to mi tras_por_ta e bril_la - re mi

ein, süsse Sehnsucht vermehren die Schmerzen, neh-men mäch-tig den Busen, den Bu-sen mir.
 fà un ig-no-to so a-ve con-ten-to, mi tras-por-ta e bril-lare bril-la-re mi.

ein! Fort von binnen, fort aus mei-nen Au-gen! du, du
 fà voi par-tite ne più m'anno-ja-te tu và

folgst ihr! o ihr täuscht nicht meine Sinne, du folgst ihr! fort, ge-horchet! von der Schönen Nek-tar
 se-co che smorfie ob-be-dite và se-co ob-be-di-te voi la bella al mio sen gui.

sau - gen wird mein Herz im süs - sen Ver - ein, von der Schö - nen Nek - tar sau - gen wird mein Herz im
da - te v'ap - pres - state a onorar la bel - ta voi la bella al mio seno gui - da - te v'ap - pres - state a

süs - sen Ver - ein, in dem Ver - ein, in dem Ver - ein, wird mein Herz im süs - sen Ver - ein! Die - ses
onorar la bel - ta si la bel - ta si la bel - ta v'ap - pres - state a onorar la bel - ta al mio

f

Feu - er diess ra - sche Ver - lan - gen, dieses Klo - pfen dies glü - hen - de Ban - - gen, diesen neu - en Triumph zu er -
focu al tras - porto al de - si - o non re sis - te lac - ce - so cor mi - - o questo ca - ro tri - on - fo no -

= lan - gen, wird die Lie - be mir Beistand ver - leihn, Dieses Feu - er und dies Ver - lan - - gen, dieses
 = vel - lo quanto dolce a quest alma sa - ra al mio fo - co al trasporta al de - si - o non re -

Klopfen dies ra - sche Ver - lan - - gen, diesen neu - en Triumph zu er - lan - gen, wird die Lie - be, wird die
 = sis - te fac - ce - so cor mi - - o questo ca - ro tri - on - fo no - vel - lo quan - to dol - ce a quest

Liebe, mir Bei - stand ver - leihn, wird sie Beistand mir ver - leihn, ver - leihn, ver - leihn, wird Lie - be,
 alma sa - - - - ra quan - to dolce a quest alma sa - ra sa - - - - ra sa - - - - ra quest alma sa -

p *cres* *fp*

Bei - stand mir ver - leih, wird sie Bei - stand mir ver - leih, ver - leih, ver - leih, wird Lie - be,
 = = ra quest alma sa - ra quanto dolce a quest alma sa - ra sa - - ra sa - - ra quest alma sa =

cres *p*

Beistand mir ver - leih, wird die Liebe mir Beistand verleih, wird die Lie - be mir Bei - stand ver =
 = - ra quest alma sa - ra quan - to dolce a quest alma sa - ra quan - to dolce a quest al - ma sa =

cres

= = leih, mir Beistand ver - leih, mir Beistand verleih, mir Beistand ver - leih!
 = = ra quest alma sa - ra a quest alma sa - ra a quest alma sa - ra.

Allegro.

FINALE.

de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

N.º 8.

Coro.

Tenor

Preiset, preiset die Geisel der Frau - en, er verwandelt in
Vi - va vi - va il flagel delle don - ne che di tigri le

Basfo.

Preiset, preiset die Geisel der Frau - en, er verwandelt in
Vi - va vi - va il flagel delle don - ne che di tigri le

Lämmer die Ti - ger, *p* wird der Spröden ihr Herzens Be - sie - ger! Die - se
cangia in a quelle chi non sa soggio - gar queste belle vengia a

Lämmer die Ti - ger, *p* wird der Spröden ihr Herzens Be - sie - ger! Die - se
cangia in a quelle chi non sa soggio - gar queste belle vengia a

Kunst lehrt uns Dey Musta-pha, Musta-pha, Mu-sta-pha! die-se
 scuola dal gran Musta-fa Mustafa, Mus-ta-fa chi non

Kunst lehrt uns Dey Mu-sta-pha, ja, die-se Kunst lehrt uns Dey Musta-pha, Musta-pha! preiset, preiset Mu-sta-pha, preiset,
 bel-le vengaa scuola del gran Musta-fa, Musta-fa vi-va vi-va Musta-fa vi-va
 sa soggia gar queste ja, die-se Kunst lehrt uns Dey Musta-pha, preiset, preiset, preiset,
 bel-le vengaa scuola del gran Musta-fa, vi-va vi-va vi-va vi-va

preiset Musta-pha, preiset, preiset die Geisel der Frauen! Musta-pha, preiset, preiset Mustapha, preiset, preiset Musta-pha, preiset,
 vi-va Musta-fa vi-va vi-va il flagel delle donne Musta-fa viva viva Mustafa viva viva Mustafa vi-va
 preiset, preiset, preiset die Geisel der Frauen! preiset, preiset preiset, preiset preiset,
 vi-va vi-va viva il flagel delle donne viva viva viva viva vi-va

preiset die Geisel der Frau - en, preiset, preiset, preiset, preiset preiset, preiset Mustapha, ja, der
viva il flagel delle don - ne vi - va vi - va vi - va vi - va Mustafa chi non

preiset die Geisel der Frauen! Mustapha, Mustapha, Mustapha, Mustapha, ja, ihn der
viva il flagel delle donne Mustafa Mustafa Mustafa Mustafa si chi non

Spröden ihr Herzens Be - zwinger! die - se Kunst lehrt euch Dey Musta - pha, ja der Spröden ihr Herzens Be - zwinger, die - se
sa soggio gar queste bel - le veng a scuola dal gran Musta - fa chi non sa soggio gar queste belle veng a

Spröden ihr Herzens Be - zwinger! die - se Kunst lehrt euch Dey Musta - pha, ja der Spröden ihr Herzens Be - zwinger, die - se
sa soggio gar queste bel - le veng a scuola dal gran Musta - fa chi non sa soggio gar queste belle veng a

Kunst lehrt euch Dey Musta - pha, lehrt euch Mu - sta - pha, lehrt euch Mu - sta - pha, Mu - sta - pha, Mu - sta -
scuola dal gran Musta - fa dal gran Mu - sta - fa dal gran Mu - sta - fa Mu - sta - fa Mu - sta -

Kunst lehrt euch Dey Musta - pha, lehrt euch, lehrt euch Mu - sta - pha, lehrt euch, lehrt euch Mu - sta - pha, Mu - sta - pha, Mu - sta -
scuola dal gran Musta - fa dal grandal gran Mu - sta - fa dal grandal gran Mu - sta - fa Mu - sta - fa Mu - sta -

= pha, Mu - sta - pha!
 = fa Mu - sta - fa!
 Haly. Mustafa.
 Draussen harret die reizende Schöne! Lass sie kommen!
 Sta qui fuori la bella Ita - liana Ven - ga ven - ga

Coro

Tenor
Bass

Andantino. Isabella.

Seltne Reize schimmern da!
 Oh che ra - - ra bel - ta
 Welch ein Pavian! wel - che Bli - cke! welch ein
 Oh che muso che fi - gu - ra quali oc - =

Unthier! welch Un - ge - heuer! o hier wacht mein gu - tes Glü - cke, dem lach ich ins An - ge - =
 = chiate hò inteso tutto del mio col - po or son si - cu - ra stâ a ve - der quel cliò so

sicht, ja dem lach ich, dem lach ich ins An-ge-sicht, welchein Pavian, welchein Pavian, welche Bli-cke! hier
 far staa ve-der staa ve-der quel ch'io so far oh che muso oh che muso oh fi-gu-ra del mio

ppp *Colla parte.* *a Tempo.*

wacht mein gu-tes Glü-cke, dem lach ich ins An-ge-sicht! Dieses himlich holde We-sen, ist zum
 col-son si-cu-ra staa ve-der quel ch'io so far Oh che pezzo dal sal-ta no bella

Mustafa.

Liebreiz aus-er-lesen, sie be-zaubert meine Sinne, méine Sinn; doch Ver-
 taglia vi-so strano ah m'in-canta m'inna-mora m'inna-mo-ma con-

>>> >>> 3

= = stel - lung ist hier Pflicht, doch Ver - stel - lung ist hier Pflicht, Liebe zaubert mei - ne Sin - ne, doch Ver =
 = = vien dis - si - mu - lar ma con - vien dis - si - mu - lar ah m'in canta m'in a mo - ra ma con =

>>>>

= = stellung ist hier Pflicht, welche himmlisch, welche himmlisch holdes We - sen, doch Ver - stel - lung ist hier
 = = vien dis - si - mu - lar oh che pez - zo oh che pez - zo dal sul - ta - no ma con - vien dis - si - mu = =

Colla parte. a Tempo.

6 Isabella.

Pflicht, doch Ver - stellung ist hier Pflicht, Ach, des Schicksals grause Wel - len schlagen
 = = lar ma con vien dis - si - mu - lar. Maltreat - ta - ta dal - la sor - te condan = =

f *p*

stürmend die Hoffnung nie - der! Wann wird sich mein Loos er - hel - - len? Theurer, ach! ver - lass mich
 = = na - ta al - le ri - tor - te ah voi solo oh mio di - let - - to mi po - te - te con so

nicht! meines Schicksals grau - se Wellen, schlagen meine Hoffnung nieder, wenn wird sich mein Loos er - hellen? Theurer,
 = = lar maltrat - ta - ta dal - la sorte condan - na - ta alle - ri - sorte ah voi solo oh mio di - letto mi po -

o ver - lass mich nicht, ja Theurer, ach! verlass mich nicht! ach, wann wird sich mein Loos erhellen? Theurer, o verlass mich nicht! Sie wird
 = = te - te con - so - lar si mi po - te - te con - so - lar si si voi solo o mio di - letto mi po - tete con solar
 Mustafa.

Isabella.

73

Im Nez ist er gefangen, mir entgeht nicht mehr der Wicht. nein, nein,
 In gabbia già il morletto ne più mi può scap par no no

sich mein Herz er wählen, neines log nicht das Gesicht!
 = tella il cor nel petto che dolcezza di par lar Ich glühe vor Ver-
 lo songià caldo e

nein, nein, nein im Nez ist er gefangen, mir entgeht nicht mehr der Wicht, nein er ent- - geht mir
 no no no in gabbia già il morletto ne più mi può scap par no no no del più

= = langen, länger halte ich mich nicht, nein, nein, nein, nein, nein ich glühe vor Verlangen, länger halte ich mich
 cotto ne più mi so fre - nar no no no no no io songià caldo e cotto nemi so più fre =

nicht! lasst doch sehn was er noch spricht, ja lasst uns sehn, was er noch spricht, ja lasst uns sehn, ja lasst uns
 far stà a ve - der quel ch'io so far si stà a ve - der quel ch'io so far si stà a ve - der si stà a ve -

nicht; doch Ver - stel - lung ist hier Pflicht, ja die Ver - stel - lung ist hier Pflicht, ja die Ver - stel - lung, die Ver -
 = nar ma bi - so - gna si - mu - lar si ma bi - sog - na si - mu - lar si si bi - sog - na si bi -

sehn, ja lasst uns sehn, was er noch spricht, lasst uns sehn, was er noch spricht, ja lasst uns sehn, was er noch spricht, was er noch spricht!
 = = der si stà a ve, der quel ch'io sò far stà a ve, der quel ch'io sò far si stà a ve, der quel ch'io sò far quel ch'io sò far.

= = stellung, die Verstellung ist hier Pflicht, die Verstellung ist hier Pflicht, die Verstellung ist hier Pflicht, sie ist hier Pflicht!
 = = sogna si bi_sogna si_mu_lar ma bi_sogna si_mu_lar ma bi_sogna si_mu_lar dis_si_mu_lar.

sf *f*

Allegro vivace.

Taddeo.

Lasst mich zu meiner Nichte! als Onkel muss ich
 Vò star con mia Ni.po.te io son il Signor

f *p* *f* *p* *f* *p*

wachen.
 zio

lasst mich zu meiner Nichte! als Onkel muss ich wachen! Was
 io sono il Signor zio io sono il Signor zio m'in.

f *p* *f* *p* *f* *p*

wisst ihr, was wisst ihr von sol_chen Sachen! fort, eh die Geduld mir bricht, eh die Geduld mir bricht. O
 = = tendi m'in_tendi. si si son io v_à v_ia non mi sec_car v_à v_ia non mi sec_car. Si =

Herr! Gnäd'ger Herr! Eu_re Gnaden! O weh! o weh! wie so ver=
 = gnor! Mon_sieur! Ec_cel_lenza! Ohi mè, ohi mè! qual confi =

= traulich ein Türke, wie aufer_baulich macht den verliebten Wicht. Im Her_zen wird mirs graulich, ich schlag ihm ins Ge=
 = den_za il Turco un cicis_beo co_min_cia diven_tar ah chi sa mai Tad_deo quel ch'or ti tocca a

Haly. Mustafa

= sieht, im Herzen wird mirs graulich, ich schlag ihm ins Gesicht! Welche Strafe soll er genießen? Fort, mit dem Hand,
 far ah chi sa mai Tad-de-o quel ch'or ti tacca a far Si-gnor quello signa-to sia su-bi-to

Taddeo. Isabella.

lass ihn spiesen! Lieb Nichtchen, weh mir! Schrey Er-barmen! Spiessen, spiesen! Pardon mir Armen! Er ist mein
 im pa-la-to Ni-po-te ohi mè I-sa-bel-la senti senti che бага-tel-la Egli è mio

Mustafa. Isabella.

Onkel! Wenn das ist, Freund Haly lass es seyn. Es flös-sen sanfte
 zi-o Cos petto Ha-ly lasciarlo star. Co-ro capisco a-

Mustafa.

Triebe, dem Herzen Mit-leid ein; Ich läugne nicht die Liebe, Theure, beglückt al-lein! Ein
 des-so che voi sapete a-mor Non so che dir me stesso ca-ra mi fai scor-dar Un

Isabella

Theu - rer!
Ca - ro!

Haly.

Den Hund kann Furcht berücken, dies mag ihm Warnung seyn,
 Costui dalla pa-vora non esa più par-lar,Pfa-hl grad durch den Rücken, es geht mir durch Mark und Bein,
 pa-lo a di-ri la-ra Tad-deo che brutto af-far,ein Pfa-hl grad durch den
 un palo a diri-

Mustafa.

Lie - be be -
 Ca - ra me

Es flössen Trie - be, ja sanfte Trie - be, dem Her - zen Mit - leid
 capisco a - des - so capisco a - des - so che voi sape - te a =

den Hund kan Furcht be - rücken, den Hund kan Furcht be - rücken, den Hund kan Furcht be - rücken, dies mag ihm Warnung
 costui dalla pau - ra - costui dalla pau - ra - costui dalla pau - ra - non osa più par -

Rücken, es geht durch Mark und Bein,
 tu - ra Taddeo che brutto affar,
 ein Pfahl - chen im Ru - cken, lass das
 un pa - lo Tad - de - o che brutto af =

= glücket, beglückt al - lein, Theu - re! Lie - be beglückt, beglückt al =
 = stes - so mi fai scor - dar Ca - - ra ca - ra me stesso mi fai scor =

ein - es flössen Trie - be, ja sanfte Trie - be, dem Her - zen Mit - leid - ein!
 = mar, capisco a - des - so capisco a - des - so che voi sa - pette a - mar,

seyn, den Hund kan Furcht be - rücken, den Hund kan Furcht be - rücken, den Hund kan Furcht be - rücken, dies mag ihm Warnung seyn!
 = lar, costui dalla pau - ra - costui dalla pau - ra - costui dal - la pau - ra - non osa più par - lar =

seyn!
 = far,
 ein Pfahl - chen im Ru - cken, o lasst das seyn, ein Pfahl grad in den
 un pa - lo Tad - de - o che brutto af - far, un palo a di - ri =

= = lein, Lie - be, Lie - be beglückt, beglückt al - lein,
 = = dar, ca - - ra ca - - ra me stes - so mi fai scor - dar,

Sie flösset dem Herzen Mitleid ein,
 si ve-de che voi sapete a-mar,
 dies mag ihm, dies mag ihm Warnung seyn,
 non o-sa non o-sa più par-lar

ste flösset dem
 si ve-de che
 dies mag ihm, dies
 non o-sa non

Rücken, ein Pfahl grad in dem Rücken; es geht durch Mark und Bein, ein Pfahl grad durch den Rücken, den Pfahl grad durch den Rücken, das
 tu-ra, un pa-lo di-ri-tu-ra Taddeo che brutto af-far, un palo a di-ri-tu-ra un palo a di-ri-tu-ra Tad-

Liebe beglückt mein Herz al-lein,
 cara me stesso fai scor-dar,
 Lie-be be-
 ca-ra me

f

Herzen Mitleid ein, dem Herzen Mitleid ein, dem Herzen Mitleid ein.
 voi sapete a-mar, che voi sapete a-mar, che voi sapete a-mar.

mag ihm Warnung seyn, dies mag ihm Warnung seyn, dies mag ihm Warnung seyn.
 o-sa più par-lar, non o-sa più par-lar, non o-sa più par-lar.

geht durch Mark und Bein, das geht durch Mark und Bein, das geht durch Mark und Bein.
 deo che brutto af-far, Taddeo che brutto af-far, Taddeo che brutto af-far.

glückt mein Herz al-lein, beglückt mein Herz al-lein, beglückt nur Lieb al-lein.
 ses-so fai scor-dar, cara mi fai scor-dar, ca-ra mi fai scor-dar.

V.S.

Elvira.

Zulma.

Eh wir von dannen ziehn in die-ser Stun-de, nimm unsern Dank noch hin, aus Herz und Mun-de;
Lindor. Pria di di- vi- der- si da voi Si- gno-re veni a moe es primervi il nostro co- re

Eh wir von dannen ziehn in die-ser Stun-de, nimm unsern Dank noch hin, aus Herz und Mun-de;
Pria di di- vi- der- si da voi Si- gno-re veni a moe es primervi il nostro co- re

die Vorsicht mö-ge stets, die Vorsicht mö-ge stets, die Vorsicht mö-ge stets dir Glück ver-leihn,
che sempre me-mo-re che sempre me-mo-re che sempre me-mo-re di voi sa-ra,

die Vorsicht mö-ge stets, die Vorsicht mö-ge stets, die Vorsicht mö-ge stets dir Glück ver-leihn,
che sempre me-mo-re che sempre me-mo-re che sempre me-mo-re di voi sa-ra,

Isabella.

dir Glückverleihn. O Gott! Träum ich?
 di voi sa-ra. Oh ciel! So-gno

dir Glückverleihn. Ich staune!
 di voi sa-ra. Che mi-ro!

Lindor. Isabella. Lindor.

Ists möglich? Wie? I-sa-bel-la! Ist das nicht Lindor? ich stau-
 De-li-ro queste Isa-bel-la! Quest'e Lin-do-ro? io ge

Ist es ein Traum? Was soll das seyn! kann ich des Wieder-sehns
 io pal-pi-to che ma-i sa-ra a-mo-re a-ju-ta-mi

ne! lo Was soll das seyn! kann ich des Wieder-sehns
 che ma-i sa-ra a-mo-re a-ju-ta-mi

Isabella.

mich wohl er-freun?
per ca-ri-tä
Elvira,
Zulma.

Sotto voce. O Gott, welch Don-ner schlag!
Oh Dio che Ful-mi-ne

Er-staunt und Sin-nen-los,
Con fu-si-e stu-pi-di

Lindor.

mich wohl er-freun?
per ca-ri-tä
Haly.

O Gott, welch ein jäher
Oh Dio, oh dio che

Er-staunt und Sin-nen-los,
Con fu-si stu-pi-di

Taddeo.

Sagt doch, was giebt es hier?
Oh dio che fre-mi-to

Mustafa.

Er-schrocken, erschrocken, ängst-lich in bangem Stau-nen stehn Beide, leblos wie ein Marmor-stein!
Con-fu-si, con fu-si stu-pi-di in cer-ti pendo no non su com prendere tal no vi-tä

bin ich denn wirk - lich wach?
non so ris - pon - de - re

in ban - ger Her - zens - angst,
in cer - ti pen - do - no

Don - nerschlag, bin ich wirk - lich wach? darf ich mich des Wiedersehens freuen?
Fulmine non so ris - pondere amore a - ju - ta mi per ca - ri ta

in ban - ger Her - zens - angst,
in cer - ti pen - do - no

die Gli - der zit - tern mir!
oh Dio che spa - si - mo

Er - schrocken, erschrocken, ängst - lich in ban - gem
con - fu - si, con - fu - si stupi - di in cer - ti

darf ich des Wie - - dersehns mich
 a - - mo - - re a ju - - ta mi per

ver - - wirrt stehn Bei - - de da, wie
 non so com - pren - - de - re tal

O Gott, Welch ein ja - her Don - nerschlag! bin ich wirk - lich wach? darf ich
 Oh diö, oh diö che ful - mi - ne non sa ris - pondere a - mo - re a -

ver - wirrt stehn Bei - - de da
 non so com - pren - - de - re

Nun gro - her Ben - - - gel,
 che brut - to mu - - - so

Stau - nen, stehn Beide leblos wie ein Marmorstein!
 pen - do non so com - prendere tal novi - ta

wohl er - - freun? darf ich des
 ca - ri - - ta oh diö che

Mar - - mor - - stein! ver - - wirrt stehn
 no - - vi - - ta con - - fu - - si e

mich des Wieder_sehens freun? O
 ju - ta mi per ca - ri - ta Oh

wie Mar - mor - stein! ver - wirrt stehn
 tal no - vi - ta con - fu - si

schlag tüch - tig drein! nun gro - ber
 fa Mus - ta - fa che brut - to

Er - - schrocken, erschrocken, ängst - lich in bangem Stau - nen, stehn Beide leblos wie ein Mar - mor -
 con - fusi, con - fu - si stu - pi - di in cer - ti penda - no non so com - prendere tal no - vi -

Wie - dersehns
ful - mi - ne

mich wohl er - freun?
per ca - ri - ta

Bei - de da
pren - de - re

wie Mar - mor - stein!
tal no - vi - ta

Gott, welch ein jäher Don - nerschlag! bin ich wirk - lich wach? darf ich mich des Wie - der - sehns freun?
diò, oh diò che ful - mi - ne non sò ris - ponde - re amor a - ju - ta - mi per ca - ri - ta

Bei - de da,
stu - pi di

wie Mar - mor - stein!
tal no - vi - ta

Tö - pel,
mu - so

schlag tüch - tig drein!
fa Mus - ta - fa

= stein!
= ta

er - schrocken, erschrocken,
con - fu - si, con - fu - si

Bin ich denn wirk - lich wach? bin ich denn wirk - lich wach? darf ich des
Non sò ris - pon - de - re non sò ris - pon - de - re a - mo - re a

Wer dies be - grei - fen mag, wer dies be - grei - fen mag, wer dies be = =
Non sò com - pren - de - re, non sò com - pren - de - re, non sò com = =

Bin ich denn wirk - lich wach? bin ich denn wirk - lich wach? darf ich des
Non sò ris - pon - de - re non sò ris - pon - de - re a - mo - re a

Wer dies be - grei - fen mag, wer dies be - grei - fen mag, wer dies be = =
Non sò com - pren - de - re, non sò com - pren - de - re, non sò com = =

nun gro - ber Töl - pel, nun gro - ber Töl - pel, schlag tüch - tig
che brut - to mu - so che brut - to cef - fo fa Mus - ta = =

ängst - lich in bangem Stau - nen, in bangem Stau - nen, in bangem Stau - nen, stehn Beide leb - los in bangem
stupi - di in certi pendo no non so com - prendere confu - si stupi - di in cer - ti pendo - no non so com -

Wie - dersehns mich wohl er - freun! bin ich denn wirklich wach, bin ich denn wirk - lich wach!
 ju - ta mi per ca - ri - ta non sò ris - pon - de - re, non sò ris - pon - de - re

= grei - fen mag, seh ich nicht ein, werdies be - grei - fen mag seh ich nicht ein, nicht ein.
 = pren - de - re tal no - vi - ta, non sò com - pren - de - re, non sò com - pren - de - re.

Wie - dersehns mich wohl er - freun! bin ich denn wirklich wach, bin ich denn wirk - lich wach!
 ju - ta mi per ca - ri - ta non sò ris - pon - de - re, non sò ris - pon - de - re

= grei - fen mag, seh ich nicht ein.
 = pren - de - re tal no - vi - ta

drein, ja schlag tüch - tig, schlag drein! nun gro - ber
 = fa, Mus - ta - fa, Mus - ta - fa che brut - to

Stau - nen, stehn Beide leb - los wie Marmorstein! werdies be - greifen mag, seh ich nicht ein, nicht ein.
 = prendere, non so com - prendere tal no - vi - ta, non sò com - pren - de - re, non sò com - pren - de - re.

f Colla parte.

Allegro

Isabella. Mustafa.

Bengel, schlag tüchtig drein!
mu_so fà Mus.ta - fa

Sagt mir, wer ist die Dame da?
Di - te! chiè quella Fe.mi_na

Sie war einst mei.ne
Fu sino a - dor mia

Isabella. Mustafa.

Gattin! Und jezts Ich lösste dieses Band, reich du mir deine Hand! Sie waren meine Sklaven, ver =
moglie Ed or Il nostro vin_co_lo ca - ra perte sà suoglie questi che fu mio schiavo si

Isabella.

= eint ziehn sie von hier, sie waren meine Sklaven, ver.eint ziehn sie von hier! Ihr trennt euch von der
dee con lei spo_sar questi che fu mio schiavo si dee con lei spo_sar Col dis_cac.viar la

Gat - tin und hoffet auf mei - ne Lie - be! legt erst die Nar - ren - kleider ab; als - dann ge -
 mo - glie da me spe - ra - te a - mor questi cos - tu - mi bar - ba - ri io vi fa -

- fällt ihr mir, als dann ge - fällt ihr mir, ja, dann
 - ro can - giar io vi fa - ro can - giar fa

Mustafa.

erst ge - fällt ihr mir und ich erfüll die Bitte. Das ist, nein das ist bei uns nicht Sit - te!
 ro fa - ro can - giar res - ti con voi la spo - sa Ma questa, ma questa non e co - sa

Isabella.

Mustafa.

Isabella.

Sie bleiben mei - ne Sklaven! Mein Wort ja zu halten ist mir Pflicht. Nun denn, so geht zum Henker hin, nun denn so geht zum
 resti colui mio schia-vo Ma questo, ma questo non può star An - da - te dunque al dia vo - lo andate dunque al

Mustafa.

Henker hin, zu lieben wisst ihr nicht. Nein, nein, so hö - re, besänf'ge dich! Ha! zum
 dia vo - lo voi non sapete a - mar Ah no m'as - col - ta acche - ta - ti ah cos = =

Elvira.

Zulma.

ra - sen bringt sie mich, zum rasen bringt sie mich, zum rasen bringt sie mich! Aus ei - nem Tieger wird ein Lamm, schon
 = tei mi fa impazzi mi fa, mi fa impazzi mi fa, mi fa impazzi Ah di leone in a - si - no lo
 Lindor.

Aus ei - nem Tieger wird ein Lamm, schon
 Ah di leone in a - si - no lo

Isabella. Elvira.

an - ge - fes - selt da, steh ich an - gefesselt da!
 pres - so a nau - fra - gar, io sto presso a naufragar

Zulma. Zulma. Isabella.

steh ich an - ge - fes - selt da!
 ei sta pres - so a nau - fra - gar

bunden, scogli Haly. steh ich an - ge - fes - selt da!
 ei sta pres - so a nau - fra - gar

Wie ein Schiff am Fels gebunden,
 Qual va - scel fra l'onde ei scogli

steh ich an - ge - fesselt da!
 io sto presso a naufragar

Taddeo.

Ganz verwirrt sind meine
 Vã sossopra il mio cer

Sin - - - -
 vel - - - -

Coro
 Tenore.
 Basfo.

Ja
 Vã

Ganz ver - -
 Vã sos - -

Sinne!
vello

banger Schreck hat mich um_wunden,
sbalor dito in tanti im brogli

wie ein Schiff an Fels ge_bun - - - den,
qual vascel fra l'onde ei sco - - - gli

Sinne!
vello

banger Schreck hat mich um_wunden,
sbalor dito in tanti im brogli

wie ein Schiff an Fels ge_bun - - - den,
qual vascel fra l'onde ei sco - - - gli

Sinne!
vello

banger Schreck hat mich um_wunden,
sbalor dito in tanti im brogli

wie ein Schiff an Fels ge_bun - - - den,
qual vascel fra l'onde ei sco - - - gli

Sinne!
vello

banger Schreck hat mich um_wunden,
sbalor dito in tanti im brogli

wie ein Schiff an Fels ge_bun - - - den,
qual vascel fra l'onde ei sco - - - gli

ne!
lo

banger Schreck hat mich um_wunden,
sbalor dito in tanti im brogli

wie ein Schiff an Fels ge_bun - - - den,
qual vascel fra l'onde ei sco - - - gli

ganz verwirrt sind meine Sinne, ganz verwirrt sind meine Sinne!
va sossopra il mio cer - vel - lo sossopra il mio cer - vel - lo

wirret,
sopra

ganz ver - wirret sind mei - ne Sinne!
va sos - sopra il mio cer - vello

steh ich an - ge - fes - selt da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da,
 io son presso a nau - fra - gar a nau - fra - gar a nau - fra - gar

steh ich an - ge - fes - selt da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da,
 io son presso a nau - fra - gar a nau - fra - gar a nau - fra - gar

steh ich an - ge - fes - selt da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da,
 io son presso a nau - fra - gar a nau - fra - gar a nau - fra - gar

steh ich an - ge - fes - selt da, an ge - fesselt steh ich da, an - ge - fesselt steh ich
 io son presso a nau - fra - gar io sto presso a nau - fra - gar io sto presso a nau - fra - gar

steh ich an - ge - fes - selt da, so steh ich da, so steh ich
 io son presso a nau - fra - gar a nau - fra - gar a nau - fra - gar

pp an - ge - fesselt so steh ich
 io sto presso a nau - fra - gar

Sotto voce,

da!
= gar

Ich weiss nicht was ich be - gin - ne, ich weiss nicht was ich be -
Nella testa un campo - nel - lo nella testa un campo =

Zulma.

da!
= gar

Ich weiss nicht was ich beginne,
La mia testa un campo nello

Isabella.

da!
= gar

Ich weiss nicht was ich beginne,
La mia testa un campo nello

Lindor.

da!
= gar

Ich weiss nicht was ich beginne,
La mia testa un campo nello

Haly.
Taddeo

da!
= gar

Mir köm'ts vor, als ob die Krähen,
Sono come una cor_nachia

Mustafa.

da!
= gar

In dem Kopf ronts wie Kanonen,
Come scö.piodi can.no.ne

da!
= gar

p

ne, in dem Kopfe tönts din din din din din, in dem Kopfe tönts din din

nel lo che suo nando fa din din din din din che mi fa din din

ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts din din

la mia testa un campo_nello che suo nando fa din din

ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts ta ta

la mia testa un campo_nello mi per cos te e fa tac tac

mir kömst vor, als ob die Krähen, immer schreien cra cra cra

sono come una cor_nachia che spena ta fa cra cra

in dem Kopf tönts wie Kanonen, immer macht es bum bum bum,

come sci_pio di can_none la mia testa fa bum bum,

din, ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts din din

din nella testa ho un campanello che suo nando fa din din nella testa ho un cam_panello che suo nando fa din din nella testa ho un cam_panello che suo nando fa din din nella testa ho un cam_panello che suo nando fa din din

ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be_ginne, in dem Kopfe tönts din din

Isabella

Lindor.

tac tac tac tac

= ginne, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be_gin_ne, in dem Kopfe tönts din din
 = pannelo che suo nando fa din din nella testa ho un cam_pannelo che suo nando fa din din

= ginne, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be_gin_ne, in dem Kopfe tönts din din
 = pannelo che suo nando fa din din nella testa ho un cam_pannelo che suo nando fa din din

Lindor.
 din din din ta ta ta din
 din din din ta ta ta Mustafax

Bum
 Bum

Reide
 din din din din din din din din
 din din din din din din din din

Taddo
 cra cra cra cra
 bum bum bum bum

100. El: Din din din din dja dja ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um-

Zule
Din din din din din din va sossopra il mio cer-vello sbalar dito in tanti im-
Din din din din din din din, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um-
Lind: Ta ta ta ta ta ta ta, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um-
Haly: Tac tac tac tac tac tac, va sossopra il mio cer-vello sbalar dito in tanti im-
Tadi: cra cra cra cra cra cra, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um-
Mustafa: va sossopra il mio cer-vello sbalar dito in tanti im-

Bum Bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum

wunden, wie ein Schiff am Fels ge-bunden, steh ich an-ge-fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um-
brogli qual va scel fra londe ei scogli io sto presso a naufragar, va sossopra il mio cer-vello sbalar dito in tanti im-
wunden, wie ein Schiff am Fels ge-bunden, steh ich an-ge-fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um-
brogli qual va scel fra londe ei scogli io sto presso a naufragar, va sossopra il mio cer-vello sbalar dito in tanti im-
wunden, wie ein Schiff am Fels ge-bunden, steh ich an-ge-fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um-
brogli qual va scel fra londe ei scogli io sto presso a naufragar, va sossopra il mio cer-vello sbalar dito in tanti im-

Bum Bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum

cresc.

wunden, wie ein Schiff am Fels ge- bunden, steh ich an-ge- fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sin- ne, banger Schreck hat mich um- brogli qual vascel fra l'onde ei scogli sono presso a nau- fra- gar, va sossopra il mio cer- vello sbalor dito in tanti im

wunden, wie ein Schiff am Fels ge- bunden, steh ich an-ge- fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sin- ne, banger Schreck hat mich um- brogli qual vascel fra l'onde ei scogli sono presso a nau- fra- gar, va sossopra il mio cer- vello sbalor dito in tanti im

wunden, wie ein Schiff am Fels ge- bunden, steh ich an-ge- fesselt da, ver- wirrt die Sin- ne, ban- ger brogli qual vascel fra l'onde ei scogli sono presso a nau- fra- gar, sbalor dito in tan- ti im bro

hum bum hum bum hum bum hum bum hum bum

wunde, wie ein Schiff am Fels ge bunden, steh ich an ge fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um brogli qual vascel fra l'onde ei scogli sto presso a nau- fra- gar, va sossopra il mio cer- vello sbalor dito in tanti im

wunde, wie ein Schiff am Fels ge bunden, steh ich an ge fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um brogli qual vascel fra l'onde ei scogli sto presso a nau- fra- gar, va sossopra il mio cer- vello sbalor dito in tanti im

Schreck hat mich um wun- den, mich um- wun- den, wie ein Schiff am Fels ge- gli- sha- lor dito, sbalor dito in tanti im bro- gli quel va- scel fra l'onde ei

hum bum hum bum hum bum hum bum

wunden, wie ein Schiff am Fels ge- bunden, steh ich an- ge- fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um- brogli qual vascel fra l'onde ei- scogli io sto presso a nau- fra- gar, va sossopra il mio cer- vello sbalor dito in tanti im-

bun- den, steh ich an- ge- fesselt da, ja wie ein Schiff am Fels ge- sco- gli ei sta presso a nau- fra- gar si si sta pres- so so sta

hum hum hum hum hum hum hum hum

Elvira.
Zulma.
Isabella. wunden, wie ein Schiff am Fels ge- bunden, steh ich an- ge- fesselt da. Ich weiss nicht was ich be- brogli qual vascel fra l'onde ei- scogli io sto presso a nau- fra- gar Nel- la testa ho un camp

Lindor. wunden, wie ein Schiff am Fels ge- bunden, steh ich an- ge- fesselt da. In dem Ko- pfe tobt wie Haly. gar. Nel- la testa ho un gran mar-

Taddeo.
Mustafa. bun- den, steh ich an- ge- fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sin- ne, ganz verwirrt sind meine pres- so io sta presso a nau- fra- gar va sossopra il mio cer- vello, va sossopra il mio cer

Coro ganz ver- va sos-

hum hum hum hum hum hum hum hum

gin - ne, in dem Ko - pfe tonts din din, ich weiss nicht was ich be -
 nel - lo, che suo nan - do fa din din, nel - la testa ho un cam - pa -

Ham - mer, immer macht es ta ta ta, ich weiss nicht was ich he -
 = tel - lo mi per cuo - re fa tac tac, nel - la testa ho un cam - pa

Sin - ne, banger Schreck hat mich wund - den, banger Schreck hat mich wund - den, wie ein Schiff am Fels ge -
 vello sba - lor dito in tanti im bro - gli sba - lor dito in tanti im bro - gli quel vascel fra l'onde ei sco - gli va vascel fra l'onde ei

wirrt sind ih - re Sin - ne, ban - ger Schreck hat sie un -
 so - pra il suo cer - vel - lo sba - lor dito in tanti im

gin - ne, in dem Ko - pfe tonts din din, ich weiss nicht was ich be - gin - ne, ich weiss nicht was ich be -
 nel - lo, che suo nan - do fa din din, nel - la testa ho un cam - pa - nel - la testa ho un cam - pa -

gin - ne, in dem Ko - pfe tonts ta ta, in dem Ko - pfe tonts wie Ham - mer, in dem Ko - pfe tonts wie
 nel - lo, che suo nan - do fa tac tac, nel - la testa gran mar - tel - lo nel - la testa ho gran mar

gin - ne, banger Schreck hat sie un -
 nel - lo, sba - lor dito in tanti im

bunden, steh ich, ich ange - fesselt, steh ich an gefesselt da, ja ganz verwirrt sind ih - re Sin - ne, ban - ger Schreck hat sie un -
 scogli, io stopres, so io stopres, so io stopres, so a naufraga, si va sos - so - pra il mio cer - vel - lo sba - lor dito in tanti im

ja sind ih - re Sinne, an - ge - fesselt, an - ge -
 va il suo cer - vello sta vi - ci - no sta vi

1277

gin-ne, ich weiss nicht was ich be-gin-ne, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be-gin-
 nel-lo nel-la testa ho un campanello che suonando fa din din, nella testa un campanello

Hammer, in dem Kopfe töhts wie Hammer, immer macht es ta ta ta, ich weiss nicht was ich be-
 tello nella testa un gran martello mi percuote fa tac tac nella testa ho un campanello

wunden, an-ge-fesselt steh ich da, ja steh ich da, ja steh ich da!
 brogli son vi-cino a nau-fra-gar, a nau-fra-gar, a nau-fra-gar.

fesselt, an-ge-fes-selt stehn Sie da!
 ci-no sta-vi-ci-no a nau-fra-gar.

ne, ich weiss nicht was ich be-gin-ne, in dem
 lo nella testa ho un campanello nella testa ho un campanello che suo

ginne, ich weiss nicht was ich be-ginne,
 nello nella testa ho un campanello, nella testa ho un campanello

ich weiss nicht was ich be-ginne!
 nella testa ho un campanello

Zulma
Isabella

p

Elvira.
Zulma.
Isabella.

Kopfe tönts din din $\times \times \times \times \times \times$ din. Ganz ver wirrt sind mei - ne Sin - ne, banger
nando fa din din $\times \times \times \times \times \times$ din. Va sós_sopra il mio cer - vel - lo sbalor

Lindor,

Ganz verwirrt sind mei - ne Sin - ne, banger
Va sos_sopra il mio cer - vel - lo sbalor

Haly, b

Ganz verwirrt sind mei - ne Sin - ne, banger
Va sos_sopra il mio cer - vel - lo sbalor

Taddeo, b

Cra cra cra, mir köm'ts vor, als ob die Krähen, mir köm'ts vor, als ob die
Cra cra cra, so_no come qual cor_nacchia so_no come una cor =

Mustafa, b

Bum bum bum, in dem Kopf tönts wie Ka_no_nen, in dem Kopf tönts wie Ka =
Bum bum bum, come scopio di ca_no_ne co_me sco_pio di ca =

Chor.

Ganz ver - wirrt sind
Va sos - sopra il

ff

(Musical notation for the chorus accompaniment, including piano and forte markings)

Schreck hat mich um - wun - den, wie ein Schiff am Fels ge - - bun - - den, steh ich
dito in tanti im - bro - gli qual va - scel fra l'onde ei sco - - gli io sto :

Schreck hat mich um - wun - den, wie ein Schiff am Fels ge - - bun - - den, steh ich
dito in tanti im - bro - gli qual va - scel fra l'onde ei sco - - gli io sto .

Schreck hat mich um - wun - den, wie ein Schiff am Fels ge - - bun - - den, steh ich
dito in tanti im - bro - gli qual va - scel fra l'onde ei sco - - gli io sto

Krähen immer schreyen cra cra cra cra cra, mir köm'ts vor, als ob die Krähen, mir köm'ts vor, als ob die
= nacchia che spe_n_a_ta fa cra cra cra cra, so_no co_me una cor_nacchia so_no co_me una cor_n

= no_nen, immer macht es bum bum bum bum bum, in dem Kopf tönts wie Ka_no_nen, in dem Kopf tönts wie Ka_n
= no_ne la mia testa fa bum bum bum bum, co_me sco_pio di ca_no_ne, co_me sco_pio di ca_n

ih - - - re Sin - - - ne, ja sind
suo cer vel - - - lo si il

an - ge - fes - selt, steh ge - fes - - - selt da, *p* ge - fes - - - selt
 pres - so a nau - fra - gar a nau - - - fra - gar, a nau - - - fra -

an - ge - fes - selt, steh ge - fes - - - selt da, *p* ge - fes - - - selt
 pres - so a nau - fra - gar a nau - - - fra - gar, a nau - - - fra -

an - ge - fes - selt, steh ge - fes - - - selt da, ge - fes - selt
 pres - so a nau - fra - gar a nau - - - fra - gar, a nau - fra -

Krähen immer schreyen cra cra cra, ich weiss nicht was ich be - gin - ne, *p* weiss nicht was ich be =
 = nacchia che spe - nata fa cra cra, va sos - sopra il mio cer - vel - lo sos - sopra il mio cer =

= nonen, immer macht es bum bum bum, ich weiss nicht was ich be - gin - - *p* ne, an - - - ge =
 = no - ne, la mia testa fa bum bum, va sos - sopra il mio cer - vel - - - lo son vi

ih - - - re Sin - ne, *p* an - - ge =
 suo cer - vel - lo or sta =

Elvira.

da, ge - fes - - selt da!
gar, a nau - - fra - gar.

Ich weiss nicht was ich be -
Nella testa un campa

da, ge - fes - - selt da!
gar, a nau - - fra - gar.

da, ge - fes - selt da!
gar, a nau - fra - gar.

= gin - ne, an - ge - fes - selt steh ich da!
vel - lo son vi - ci - no a nau - fra - gar.

= fes - - selt steh ich da!
ci - no a nau - fra - gar.

= fesselt stehn al - - le da!
presso a nau - - fra - - gar.

The musical score is written for a dramatic scene, likely from an opera. It features several vocal parts and a basso continuo line. The lyrics are in German and Italian, with some parts in a dialect or specific regional language. The score includes various musical notations such as clefs, notes, rests, and dynamic markings.

Vocal Parts and Lyrics:

- Zulma = Isabella:** = gin ne, ich weiss nicht was ich be gin ne, in dem Ko pfe tönts din
nel lo nel la testa un campa che suo nan do fa din
- Lind:** Ich weiss nicht was ich be gin ne,
La mia testa un campa nello,
- Haly. Taddeo:** Mir kömts vor, als ob die Krähen,
So no come una cor nacchio,
- Mustafa:** In dem Kopf tönts wie Ka nonen,
Come scopio di ca none,
- Continuo:** in dem Kopf tönts wie Ka nonen,
come scopio di ca none

Repetitive and Onomatopoeic Elements:

- Refrain:** din, in dem Kopfe tönts din din, ich weiss nicht was ich be =
din, che mi fa din din din din, nel la testa houu campa
din in dem Kö pfe tönts din din, din ta ta ta ta ta din
- Onomatopoeia:** mi procus to e fa tac tac, immer schreyen cra cra cra, che spe na ta fa cra cra, immer machtes bu bum bum, la mia testa fa bum bum

din din din din din din din din
 Bride.
 din din din din din din din din
 Haly.
 Taddeo. cra cra cra cra cra cra
 bum, cra bum bum bum bum bum
 bum, cra bum bum bum bum bum

Elvira. din din din din din din, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um=
 Zulma. din din din din din din, va sossopra il mio cer_vello sbalor dito in tanti im=
 Isabella. din din din din din din, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um=
 ta ta ta ta ta ta, va sossopra il mio cer_vello sbalor dito in tanti im=
 Lindor. ta ta ta ta ta ta, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um=
 Haly. tac tac tac tac tac tac, va sossopra il mio cer_vello sbalor dito in tanti im=
 Taddeo. cra cra cra cra cra cra, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um=
 Mustafa. bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum

wunden, wie ein Schiff am Fels gebunden, steh ich an-ge-fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um-
 brogli qual vascel fra l'onde ei scogli io sto presso a naufragar va sossopra il mio cer-vel-lo sbalor dito in tanti im-

Schreck hat mich um-wun-den, mich um-wun-den, wie ein Schiff am Fels ge-
 gli spalor dito, spalor dito in tanti im-bro-gli qual va-scel fra l'onde ei

hum bum hum bum hum bum hum bum

wunden, wie ein Schiff am Fels ge-bunden, steh ich an-ge-fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um-
 brogli qual vascel fra l'onde ei scogli io sto presso a naufragar va sossopra il mio cer-vel-lo sbalor dito in tanti im-

bun-den, steh ich an-ge-fes-selt da, ja wie ein Schiff am Fels ge-
 sco-gli io sto pres-so a nau-fra gar-si si sta o presso so sta

hum bum hum bum hum bum hum bum hum bum

Elvira.
Zulma.
Isabella.
Lindor.
Haly.
Taddeo.
Mustafa.

wunden, wie ein Schiff am Fels ge-bunden, steh ich an-ge-fesselt
brogli qual vascel fra l'onde ei scogli io sto presso a nau fra
wunden, wie ein Schiff am Fels ge-bunden, steh ich an-ge-fesselt
brogli qual vascel fra l'onde ei scogli io sto presso a nau fra
- bun - den, steh ich an - ge - fes - selt
pres - so io sto pres - so a nau - fra -

da, steh ich an - ge - fes - selt
gar, son vi ci - no a nau - fra -
da, steh ich an - ge - fes - selt
gar, son vi ci - no a nau - fra -
da, ganz verwirrt sind meine Sinne, ganz verwirrt sind meine
gar, va sossopra il mio cer - vello, va sossopra il mio cer -

hum hum hum hum
va va sos

da, da, steh ich an - ge - fes - selt
gar a nau - fra gar a nau - fra da, steh ich an - ge - fes - selt
gar son vi ci - no son vi
da, steh ich an - ge - fes - selt
gar a nau - fra gar a nau - fra da, steh ich an - ge - fes - selt
gar son vi ci - no son vi
da
gar

Sin ne, banger Schreck hat mich am wunden, wie ein Schiff am Fels ge-bunden, wie ein Schiff am Fels ge-bunden, steh ich, steh ich an-ge-
vel-lo sbalor dito in tanti imbrogli, sbalor dito in tanti imbrogli qual vascel fra l'onde ei scogli io sto presso io sto
wirrt sind ih - re Sin - ne, sind sie, an - ge -
so prail suo cer vel lo ei sta

da, ge - fes - selt da, steh ich an - ge - fes - selt da, steh ich
cino a nau - fra gar e vi - cino a nau - fra gar e vi =

da, ge - fes - selt da, steh ich an - ge - fes - selt
cino a nau - fra gar e vi - cino a nau - fra da, steh ich =

da, cino =

= fesselt, steh ich an - ge - fesselt da, ganz verwirrt sind meine Sinne, ganz verwirrt sind meine Sinne, banger Schreck hat mich um
presso a nau - fra gar e va sossopra il mio cer - vello, va sossopra il mio cer vel - lo sbalor dito in tanti im

fes - selt stehn sie da, ganz ver - wirrt sind
presso a nau - fra gar va sos - so - pra il

an - ge - fes - selt an - ge - fes - selt da, ge - fes - selt
= cino a nau - fra gar e vi cino a nau - fra gar a nau - fra =

an - ge - fes - selt da, ge - fes - selt
cino a nau - fra gar e vi cino a nau - fra gar a nau - fra =

= wunden, banger Schreck hat mich umwunden, wie ein Schiff am Fels ge - bunden, steh ich, steh ich an - ge - fesselt, an - ge - fesselt steh ich
bro - gli sbalor dito in tanti im bro - gli qual vascel fra l'onde eisto gli son vi cino so vi cino no son vi cino nau - fra

in re - ce - ve - ne, an - ge - fes - selt stehn sie
suo cer - vel - lo, e vi - cino a nau - fra

da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da, ge - fesselt da, ge - fesselt da!
 - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.

da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da, ge - fesselt da, ge - fesselt da!
 - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.

da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da, ge - fesselt da, ge - fesselt da!
 - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.

da, ja steh ich an - ge - fes - selt da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da!
 - gar, si si son presso a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.

da, ja stehn sie da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da, ge - fes - selt da!
 - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.

Allegro.

II^{ter} AUFZUG.

de l'Opera Italiana in Algiera

p. Rosini.

N^o. 9.

Terzetto und Chor.

Tenor

Nein, ich kann es nicht ver-hehlen, ab-geschmact ist Mu-sta =
U-no stupido u-no stolto diven-ta-to è Mu-sta =

Basfo.

Nein, ich kann es nicht ver-hehlen, ab-geschmact ist Mu-sta =
U-no stupido u-no stolto diven-ta-to è Mu-sta =

= pha,
= fà,
abgeschmact ist Musta-pha! könn ich mir ein Weibchen wä-h-len, könn ich
diven-ta-to è Musta-fà! questa volta amor l'ha col-to, questa

= pha,
fà,
abgeschmact ist Musta-pha! könn ich mir ein Weibchen wä-h-len, könn ich
diven-ta-to è Musta-fà! questa volta amor l'ha col-to, questa

mir ein Weibchen wäh - len, sicher wär es die - se da, ja, ja si - cher wär es die - se da.
 volta amor l'ha col - to gliè la fatta come v'è, si si gliè la fat - ta co - me v'è.
 mir ein Weibchen wäh - len, sicher wär es die - se da, ja, ja si - cher wär es die - se da.
 volta amor l'ha col - to gliè la fatta come v'è, si si gliè la fat - ta co - me v'è.

Elvira. Zulma.
 Ja die Fremde ist ver - schla - gen, tra - gen, sie versteht ins Netz zu
 l'italiana è franca e scal - tra. Haly. Ja die Fremde ist verschla - gen, tra - gen, la sua lunga più d'ogn'
 l'italiana e franca e scaltra

Ja sie versteht ins Netz zu tra - gen, kann auf ih - re Reitze zählen, und des Wunsches Ziel ist nah, ja, ja,
 la sua lunga più d'ogn'altra, quel suo far si de - sin volto gabbai cucchi ed ei nol sà no no

und des Wunsches Ziel ist nah, und des Wunsches, und des Wunsches,
 gabbai cucchi ed ei non sà, **Chor.** gabbai cucchi, gabbai i
 Köntt ich mir ein Weibchen wä - len, köntt ich mir ein Weibchen
 Questa volta amor l'hà col - - to, questa volta amor l'hà
 Wunsches, und des Wunsches Ziel ist nah! ja, ja, und des Wunsches Ziel ist nah, und des Wunsches Ziel ist
 cucchi gabbai cucchi ed ei non sà, nò nò gabbai cucchi ed ei nol sà, gabbai cuc_chi ed ei nol
 wä - len, sicher wär es die - se da! ja, ja, sicher wär es die - se da, si - cher wär es die - se
 col - - to, gliè la fat - ta come vè si si gliè la fat - ta com - e vè, gliè la fat - ta com - e'

nah, und des Wunsches Ziel ist nah, das Ziel ist nah, das Ziel ist nah, das Ziel ist
 sà, gabbai cucchi ed ei nol sà, ed ei nol sà, ed ei nol sà, ed ei nol
 da, si - cher wàr es die - se da, wàr's die - se da, wàr's die - se da, wàr's die - se
 vâ, gli e la fat - ta com - e vâ, si com - e vâ, si com - e vâ, si com - e

nah!
 sà!
 da!
 vâ!

Tenor.

Chor.

Bass.

N^o 10

Tenor: *f* Heil dem
 Chorus: *f* Heil dem
 Bass: *f* Heil dem
 N^o 10: *f* Heil dem

Tenor: gros_sen Kai_ma_kan, er beschützt den Mu_sel_mann, mit der Stärke ei_nes Löwen, mit der
 Chorus: grande Kai_ma_kan, protte_tor de Mu_sel_man col_la for_za dei le_o_ni coll' as =
 Bass: gros_sen Kai_ma_kan, er beschützt den Mu_sel_mann, mit der Stärke ei_nes Löwen, mit der
 N^o 10: gros_sen Kai_ma_kan, er beschützt den Mu_sel_mann, mit der Stärke ei_nes Löwen, mit der

Tenor: Schlauheit ei_ner Schlange, mög dich Ma_ho_med be_ga_ben, dich mit Schätze reichlich laben, er be =
 Chorus: =tuz_ia dei ser_penti ge_ne_roso il ciel ti do_ni fac_cia fresca e buoni denti protte =
 Bass: Schlauheit ei_ner Schlange, mög dich Ma_ho_med be_ga_ben, dich mit Schätze reichlich laben, er be =
 N^o 10: Schlauheit ei_ner Schlange, mög dich Ma_ho_med be_ga_ben, dich mit Schätze reichlich laben, er be =

schützt den Mu-sel-mann, heil dem grossen Kai-ma-kan, er beschützt den Mu-sel-mann, heil dem

= tor de Mu-sel-man, viva il grande Kaima-kan, protte-tor de Mu-sel-man, viva il

grossen Kai-ma-kan, heil ihm, heil ihm, heil dem

grande Kaima-kan, vi-va, vi-va, viva il

grossen Kai-ma-kan.

grande Kai-ma-kan.

Allegro,

Aria und Chor.

de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

Taddeo

N^o 11

Dieser Deckel auf dem Kopfe — auf dem Leib ein Kleid von drückenden Beschwerden, seid mir
 Haungran peso sulla testa in quest'abito in quest'abito m'im broglio se vi

gnä - dig ar - mer Trö - pfe, Kaimakan will ich nicht wer - den, schönen Dank, o schönen Dank für diese
 par la scusa o - nes - ta Kaimakan es - ser non voglio e rin - graziovi ringrazio il mio si -

Ehre die man mir, ja die man mir erzeigen will, schönen Dank, o schönen Dank für diese Eh-re die man
 = = gnore dell'o - nore dell'o - nore che mi fa vi rin-grazio vi ringrazio mio si-gnore dell'o -

mir, ja die man mir erzeigen will. Wie er schnaubet, o weh! er raset!
 = = nore dell'o - nore che mi fa egli sbuffa ai - me che occhiate.

Ach, Barmherzigkeit! ach, Barmherzigkeit, wie er blaset! ach, Barmherzigkeit! Nein nun
 Compa-ti-te mi as-col-ta-te mi compa-ti-te mi as-col-ta-te mi spiri =

schweig ich, nein nun schweig ich lieber still, nein nun schweig ich lieber still, nein nun schweig ich lieber still! Will die Eh-re denn ge-
 = tare spiritar cos tui mi fa, spiritar cos tui mi fa, spiritar cos tui mi fa Qua bi-so-gna far il

= niessen, will die Ehre denn geniessen; denn versag ichs, führt man mich zum
 conto qua bi_sogna far il conto se ri_cu - so il pa lo e

spiessen. Angenom - men die ho - he Eh-re, wuchern soll sie mir, ich
 pronto e seac_cet - to è mio do - ve-re di portargli il cande

schwöre, hier zwei Wege, welchen wählen? zwei Wege, und welchen wählen? doch das Spiessen, doch das Spiessen, Ta_de_us sey ein
liere ah Tad_deo che bivio e questo Tad_deo che bivio è questo, ma quel pa_lo, ma quel pa_lo Tad_deo che ho da

Mann, sey ein Mann, sey ein Mann! Kaima_kan, wie Sie be_fehlen, diese Würde nehm ich an, Kaimakan,
far, che ho da far, che ho da far. Kaimakan si_gnor io resto non vi vo_glio dis_gu_star, Kaimakan

wie Sie be_fehlen, diese Würde, diese Würde nehm ich an, ja Kaima_kan, Kai_ma_kan, ja die_se
signor io_re_sto non vi voglio, non vi voglio disgu_star, si Kaima_kan, Kai_ma_kan signor io

Würde, Kaimakan, ja diese Würde, diese Würde nehm ich an, die - se Wür - de nehm ich an, die - se Würde nehm ich
 resto, Kaimakan signorio resto non vi voglio dis - gu - star, non vi vo - gliò dis - gu - star, non vi voglio dis - gu -

fz fz fz fz fz fz fz fz

Chor.

Tenor

Heil dem grossen Kai - ma - kan, er beschützt den Mu - sel - mann, heil dem grossen Kaima - kan, er beschützt den Mu - sel -
 Viva il grande Kai - ma - kan protte - tor del Mu - sel - man, viva il grande Kaima - kan, protte - tor de Mu - sel -

an. Heil dem grossen Kai - ma - kan, er beschützt den Mu - sel - mann, heil ihm!
 = star. Viva il grande Kai - ma - kan protte - tor del Mu - sel - man, vi - va!

f p f p

= mann, er be - schützt den Musel - mann, er be - schützt den Muselmann.
 = man, prot - te - tor de Musel - man, prot - te - tor de Mu - sel - man.

heil ihm, heil dem grossen Kai - ma - kan, ja er be - schützt den Muselmann. Sie be - lieben
 vi - va, viva il grande Kai - ma - kan, si viva il grande Kaimakan. Quanti in chinsi

f

Taddeo.

6

mich zu ehren, danke, danke meine Herren! dieser Vorzug, dieser Vorzug rührt mich
 quanto nori mille grazie miei Signori non vi state non vi state incomo

schr. Was Sie wollen, muss geschehen! Diegsam sollen Sie mich sehen, Ihre Wahl trifft meine
 = dar per far tutto quel ch'io posso signor mio col basto in dosso alla degna mia ni

Nichte, eilig hohl ich sie hier! O wie wird es mir noch ergehen? läg ich lieber im tiefsten
 = pote or mi vado a presentar Ah Tad, deo quant era meglio che tu an dassi in fondo al

Meer! danke für die Eh_re! Ihre Wahl trifft meine Nichte,
 mar grazie quantio_nori alla degna mia ni_po_te

Chor. Preiset! preiset! preisst den gros=
 Vi_va vi_va vi_va il gran =

p *cresc.* *f*

eilig hol ich, eilig hol ich sie hieher! Ih_re Wahl trifft meine Nichte, ihre Wahl trifft meine Nichte, ihre Wahl trifft meine
 or mi vado or mi vado a presentar al_la degna mia ni_po_te, alla degna mia ni_po_te, alla degna mia ni =

= sen Kai - ma - kan, er be - schützt den
 = de Kai - ma - kan prot - te - tor de

= sen Kai - ma - kan, er be - schützt den
 = de Kai - ma - kan prot - te - tor de

f

Nichte, eilig hol ich sie hieher! danke! danke! Ihre Wahl trifft meine Nichte, eilig hol ich sie hieher, eilig hol ich sie hie-
 = pote io mi vado a presentar grazie grazie alla degna mia Ni_pote io mi vado a presentar io mi vado a presen-

Mu - sel - mann, preiset! preiset! preisst den gros - sen Kai - ma - kan, er be -

Mu - sel - man, vi - va vi - va viva il grande Kai - ma - kan, prot - te

her, ich sie hieher, eilig hol ich sie hieher, ich sie hieher, ich sie hie - her, ich sie hie - her, ich sie hie - her, ich sie hie - her.
 = tar, a presentar, or mi vado, or mi vado a presen - tar, a presen - tar, a pre - sen - tar, a pre - sen - tar.

= schützt den Muselman, er beschützt den Muselman, den Mu - sel - mann, den Mu - sel - mann, den Musel - mann.

tor de Muselman, prot - te tor de Mu_sel - man, de Mu - sel - man, de Mu - sel - man, de Musel - man.

1277

Andante grazioso.

QUARTETTO.

de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

N°12

Musical score for the beginning of the quartet, featuring piano and violin parts. The piano part starts with a forte (f) dynamic and a piano (p) dynamic. The violin part has a sixteenth-note figure.

Isabella.

Den ich ver-eh-re, die Treue schwöre, führ Mut-ter Venus bald an mei-ne
 Per lui che a-do-ro che il mio te-so-ro più bel-la ren-di-mi ma-dre d'a-

Brust, führ Mutter Ve-nus bald an meine Brust, o führ ihn bald an mei-ne Brust, o führ ihn
 - mor più bel-la ren-di-mi madre d'a-mor più bel-la bel-la madre d'a-mor più bel-la

bald an mei - ne Brust, o bald an meine Brust! Du kennst die Triebe der — hol - den
 bel - la madre d'a - mor più bella madre d'a. mor Tu sai se l'a - mo pia - cer - gli io

Lie - be, wie ihm mein Bu - sen walt, javor rei - ner Lust, wie mein Busen walt, mein Busen
 bra - mo gra - - zie pre - sta - te mi vezzi e splen - dor vezzi vezzi grazie grazie

Più mosso.

walt vor rei - ner — Lust! Möchte dir doch Ma - ho - met Lust ver - leihn in sei - nem Pa - ra -
 vezzi e splen - - - dor Turco ca - ro già ci sei un col - pet - to e de - i cas -

dies! Lie-ber Tür-ke, lieber Türke möchte dir doch Ma-ho-med die Lust verleihn, in seinem süßem Pa-ra-
 -car Tur-co ca-ro ca-ro ca-ro ca-ro un col-pet-to un col-pet-to un col-petto e dei cas-

- dies, lie-ber Tür-ke, lie-ber Türke möchte dir doch Ma-ho-med die Lust verleihn, in seinem süßem Pa-ra-
 -car Tur-co ca-ro ca-ro ca-ro ca-ro un col-pet-to un col-pet-to un colpetto e dei cas-

dies, möchte dir doch Ma-ho-med, o möchte dir doch Ma-ho-med
 -car Turco ca-ro già ci se-i già ci se-i già ci se-i

Lindor.
 Al - - le Män-ner zu be-rücken, weis sie vor - -

Taddeo.
 Mustafa.
 Oh che donna è ma co-ste. i fa - - ria ogn'

Lust verleihn, in seinem Pa-ra-dies, in seinem Pa-ra-dies, lieber Tür-ke, lieber Tür-ke möch-te.
 un col-pet-to un col-pet-to un col-petto e dei cas-car Tur-ca ca-ro ca-ro ca-ro ca-ro

al - - - le
 ah che

al - - - le
 ah che

treff-lich um-zu-gehn,
 uo-mo de-li-rar

treff-lich um-zu-gehn,
 uo-mo de-li-rar

dir doch Ma-ho-met die Lust verleihn, in seinem süssen Pa-ra-dies, lie-ber Tür-ke, lie-ber Tür-ke möch-te
 ca-ro un col-pet-to un col-pet-to un col-petto e dei cas-car Tur-co ca-ro Tur-co ca-ro Tur-co

Män - - - ner zu be - - - rücken, weis sie
 don - - - na e mai cos - - - te i fa - - - ria ogn'

Män - - - ner zu be - - - rücken, weis sie
 don - - - na e mai cos - - - te i fa - - - ria ogn'

dir doch Ma_ho_met die Lust verleihn, in seinem süs-sen Pa-ra-dies, möchte dir doch Ma_ho_met die Lust ver-
 ca-ro Turco ca-ro Turco ca-ro un colpetto e dei cas-car TUR-co ca-ro gia ci se-i un col-
 treff-lich um-zu-gehn, al-le Man-ner
 uo-mo de-li-rar si ogn' uo-mo
 treff-lich um-zu-gehn, al-le Man-ner
 uo-mo de-li-rar si ogn' uo-mo

leihn im Pa-ra-dies, möchte dir doch Ma_ho_met dir Lust verleihen, im Pa-ra-dies, im
 petto e dei cas-car TUR-co ca-ro gia ci se-i un col-petto e dei cas-car e
 zu-be-rü-cken, weis sie treff-lich um-zu-gehn,
 de-li-rar si de-li-rar si de-li-rar
 zu-be-rü-cken, weis sie treff-lich um-zu-gehn,
 de-li-rar si de-li-rar si de-li-rar

1277

Pa - ra - dies, im Pa - ra - dies, im Pa - ra - dies, im Pa - ra -
 dei cas - car e dei cas - car e dei cas - car e dei cas -

ja sie weis um - zu - gehn, uns zu be - rü - cken, weis sie
 de - li - rar de - li - rar si de - li - rar si de - li -

ja sie weis um - zu - gehn, uns zu be - rü - cken, weis sie
 de - li - rar de - li - rar si de - li - rar si de - li -

= dies, im Pa - ra - dies.
 = car e dei cas - car.

treff - lich um - zu - gehn.
 = rar si de - li - rar.

treff - lich um - zu - gehn.
 = rar si de - li - rar.

QUINTETTO. de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

Andantino.

Mustafa

Meine Hand biet ich dir an, hier durch meinen Kai.ma =
 Ti pre - sen - to di mio man ser Tad - deo Kai.ma =

N.º 13.

= kan, bie - te ich dir an, durch meinen Kaimakan! als ein Zeichen meiner Ach - tung, wie dich ehrt Dey
 = kan ti pre - sento ser Taddeo Kaimakan da ciò apprendi quanto sti - ma di te fac - cia

Colla parte

a piacere Isabella.

Mus - ta - pha, als ein Zeichen meiner Achtung wie dich ehret, wie dich ehrt Dey Mu - sta - pha, Kai.ma =
 Mus - ta - pha da ciò apprendi quanta sti - ma di te faccia di - te fac - cia Mu - sta - pha. Kai.ma =

kan tritt mir zur Seite, deine Pflicht, deine Pflicht erfülle heute, Kaimakan tritt mir zur Seite, deine
 = kan a me tac. costa il tuo mu_so il tuo muso fatto ap_osta Kaimakan a me t'ac_osta il tuo

Pflicht, ja deine Pflicht erfülle heute! Wie be_zau_bert von deiner Gü_te, steh ich won_ne_trun_ken
 muso il tuo muso è fatto apposta aggra dis_ca_o mio Si_gno_re questo trat_to di bon = =

da, wie bezaubert von deiner Gü_te, steh ich wonne_trun_ken, won_ne_trun_ken da!
 = ta, aggra disca_o mio Si_gno_re questo tratto ques_to trat_to di bon_tà

Taddeo.
Deine
Per tuoi

V.S.

Reitze, deine Reitze liebe Nichte, hoben gleichfalls mich hin auf der Ehre Lei_ter, nichts zu
 me_ri_ti per tuoi meri_ti Ni_po_te son sa_li_to son salito a tanto o_no_re hai ca_

= hoffen hab' ich wei_ter, hab' ich weiter, auf dem Herzen liegt ein Stein, nichts zu hoffen hab' ich weiter, auf dem
 = pito questo co_re questo co_re pensa adesso come stà hai ca_pi_to questo core pensa a

Herzen liegt ein Stein, nichts zu hoffen hab' ich weiter, auf dem Herzen liegt ein Stein, nichts zu hoffen hab' ich weiter, auf dem Herzen liegt ein
 desso come stà questo core questo core pensa a desso come stà, questo core questo core pensa a desso come

Lindor.

Stein! Habt wohl Achtung! wie ich wähne, spricht er leise, spricht er leise mit der Schö - nen, habt wohl
 sta Osser - va - te quel ves - ti - to par - la chiaro par - la chiaro chi l' in - ten - de osser -

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata over the first note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Achtung, habt wohl Ach - tung und wahr - schein - lich in Liebes - tö - nen, nein das war nicht zu ver -
 - va - te osser - va - te a pi - cer - vi adesso at - ten - de e lo di - ce a chi - nol

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first note. The piano accompaniment includes a dynamic marking of 'f' (forte) and a 'p' (piano) marking.

zeihn, und vielleicht in Liebes - tö - nen, nein, nein das wäre, nein das wär nicht zu ver - zeihn!
 sa a piacer vi adesso atten - de e lo di - ce e lo di - ce chi nol sa.

The third system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first note. The piano accompaniment includes dynamic markings of 'f' and 'p'.

Isabella.

Ach! Ge-lichter, Mustafa. Lindor. Prosit! ach!
 Ah mio ca-ro Vi-va Taddeo Mustafa

(niest) Ec-ci! Prosit! Gesundheit!
 Ec-ci Vi-va Ci siamo (niest) ec-ci

Taddeo.

Taddeo.

Berste, berste! kre-pi-re!
 Crepa, crepa! il sor-do! Nein ich weiche nicht heim
 Chi stranuti fin che

ec-ci, ec-ci! Immer mehr sich die Zweifel, wird sie endlich wohl noch mein!
 ec-ci, ec-ci! Ma-le-det-to quel ba-lor-do non intende e ancor qui stà

Lindor.

Teufel! lieber wurzle ich hier ein!
 scopia non mi mo-vo via di quà Bei-de Nar-ren sind er-
 Di due scioc-chi unite in

im-mer meh-ren sich die Zweifel, wird sie endlich wohl noch mein!
 ma-le-det-to qual ba-lor-do non intende e ancor qui stà Ec-ci

Isabella.

bit_tert, o der Spass kann mich er_freun! Einer hofft, der andre zittert, einer hofft, der andre zit_tert, bei_de Nar_ren sind er_=
 sie_me o che ri_der si fa_rà L'uno spera l'altro fremo l'uno spera l'altro fre_me di due sciocchi uniti in_=
 Taddeo

ci!
 ci!

Nein ich weiche nicht, beim Teufel, nein ich weiche nicht, beim Teufel, nein ich wei_che nicht, beim
 Ch'ei stranuti fin che scopia ch'ei stranuti fin che scopia ch'ei stra_nu_ti fin che

Lindor.

bittert, o der Spass kann mich er_freun! Bei_de Nar_ren sind er_=
 sieme oh che ri_dersi fa_b-ra Di due sciocchi uniti in_=
 Mustafa

Teufel, lieber wurzle ich hier ein! Im_mer meh_ren sich die Zweifel, wird sie endlich wohl noch mein! Et_=
 scopia non mi mova via di que Ma_le_det_to quel ba_lor_do non intende an_cor qui sta Ec_

Isabella.

bit_tert, o der Spass kann mich er_freun, beide Narren sind er bit_tert, beide Narren sind er bit_tert, bei_de Narren sind er_=
 sie_me oh che ri_de-re sa_rà di due sciocchi uniti in sieme di due sciocchi uniti in sie_me di due sciocchi uniti_=
 Taddeo

ci!
 ci!

Nein ich weiche nicht, beim Teufel, nein ich weiche nicht, beim Teu fel, nein ich wei che nicht, beim
 Ch'ei stranu_ti fin che vuole ch'ei stranu_ti fin che vuo_le ch'ei stranu_ti fin che

bittert, o der Spass kan mich erfreun!
in sieme oh che ridersi fa_rà

Ei_ner hofft, der andre zittert,
Lu_no spera l'altro freme

Lindor

Ei_ner hofft, der andre zittert,
Lu_no spera l'altro freme

Teufel, lieber wurzle ich hier ein, nein ich weiche nicht, beim Teufel, lieber wurzle ich hier ein, ja, ja, ja, ja, nein ich weiche nicht, beim
vuole non mi mova via di qua chei stranuti fin, che vuole non mi mo_vo via di qua no no no, no chei stranu_tì finche

Mustu

Im_mer meh_ren sich die Zweifel, im_mer
Ma_le det_to quel ba_lor_do, ma_le

bei_de Nar_ren sind er_bit_tert, o der
di due sciocchi uniti in_sie_me oh che

bei_de Nar_ren sind er_bit_tert,
di due sciocchi uniti in_sie_me

Teufel, lieber wurzle ich hier ein, ja, ja, ja, ja, nein ich weiche nicht, beim Teufel, lie_ber wurzle ich hier
vuole non mi movo via di qua, no no no, no chei stranu_tì fin, che vuo_le chei stra_nu_tì fin_ che

meh_ren sich die Zweifel, im_mer
det_to quel ba_lor_do, non in

Spass, o der Spass kann mich er freun, o der
 ri - - - der che ri - - - der si fa - - - ra oh che

o der Spass kann mich er
 oh che ri - - - der oh che

ein, nein ich weiche nicht, beim Teufel, lieber wurzle ich hier ein, ja ja ja ja ja ja ja, nein ich weiche, weiche nicht, beim
 vuole chei stranuti fin che vuole non mi mo_vo via di qua no no no no no no no no no chei stranu - ti fin - che

meh - - - ren sich die Zwei - - - fel, wird sie
 ten - - - de non in - - - ten - - - de non in = =

Spass kann mich er freun, kann mich er
 ri - - - der si fa - - - ra si si fa = = =

freun, kann mich er freun, kann mich er
 ri - - - der si fa - - - ra si si fa = = =

Teufel, nein ich weiche nicht, beim Teufel, lieber wurzle ich hier ein, nein ich weiche nicht, beim Teufel, nein ich weiche nicht, beim
 vuole chei stranuti quanto vuole non mi movo via di qua chei stranu - ti fin che vuo - le chei stranu - ti fin - che

end - - - lich wohl noch mein, ja, wird sie
 ten - - - de an - cor qua sta no non in = =

freun, ja, ja, er - - - freun, ja die - ser Spass kann mich er -
 ra si si fa - - - ra si si che ri - der oh che

freun, ja, ja, er - - - freun, ja die - ser Spass kann mich er -
 ra si si fa - - - ra si si che ri - der oh che

Teufel, nein ich weiche nicht, beim Teufel, lieber wurzle ich hier ein, ja lieber wurzle, lieber wurzle, lieber wurzle, lieber
 vuole non mi mo - vo non mi mo - vo non mi mo - vo via di qua no non mi mo - vo non mi mo - vo non mi mo - vo non mi

end - - lich' wohl noch mein, ja wird sie
 - ten - - de e qui sta no non in -

freun, ja die - ser Spass kann mich er - freun, ja dieser Spass kann mich er freun, der Spass kann
 ri - der oh che ri - der si fa - ra si si che ri - der si fa - ra che ri - - - der

freun
 ri

wurzle, lieber wurzle, lieber wurzle, lieber wurzle ich hier ein,
 mo - vo non mi mo - vo non mi mo - vo non mi mo - vo via di qua lieber wurzle, lieber wurzle, lieber
 non mi mo - vo non mi mo - vo non mi

end - - lich' wohl noch mein, wird sie end - - lich, wird sie
 - ten - - de e qui sta non in - - ten - - de non in -

mich er freun, dieser Spass kann mich er freun, der Spass kann mich er freun.
 si fa - - ra si si che ri - der si fa - ra che ri - der si fa - - ra.

wurze, lieber wurze ich hier ein, lieber wurze, lieber wurze, lieber wurze, lieber wurze ich hier ein!
 mo - vo non mi mo - vo via di qua non mi mo - vo non mi mo - vo non mi mo - vo non mi mo - vo via di qua

end - lich wohl noch mein, wird sie end - lich, wird sie end - lich wohl noch mein!
 ten - de an - cor qui b - sta non in - ten - de non in - ten - de an - cor qui b - sta

Allegro.

Lindor. Isabella.

Zu dienen, Ihr Gnaden! Die - se Da - me mit dem Gatten, will ich zu dem Kaf - fee
 Siete ser - vi - ta mia Si - gno - ra fa - vo - rite e il ma - ri - to che v'in

Mustafa.

laden, wendet nichts da-ge-gen ein, wendet nichts da-ge-gen ein! Wer hat sie, wer hat sie, sie hie her be-
vita non vi fa-te si pre-gar non vi fa-te si pre-gar. Co-sa viene a far cos-tei a far cos-

Isabella.

Lindor

Sie bleibt hier, in jedem Falle!
Colla spo-sa sia gen-ti-le

Lächer-
E ri-

Mustafa.

Taddeo.

- schieden?
- te-i

Ihre Nähe macht mir Galle! Sie zu grüssen, lass ich bleiben,
Bevo toscu spu-to bi-le Non stra-nu-ta certo a- desso

Isabella.

lich wird diese Scene!
- di-co-la la scena

Mustafa.

Sehen Sie sie an!
Vi guar-da-te-la

Sie ist
E si

Heuchelei wird mir zur Pein!
Io non so piu si mu-lar

Sie Schelmin!
Bric-co-na

Elvira Isabella. Elvira. Isabella.

reizend! Welche Blicke!
ca-ra Un oc-chiata

Nur hübsch artig! Theurer Gat-te! Eu-er
Compia-cenza Sposo ca-ro Buon Pa-

wozu die Possen?
e mi can-zona

Stillgeschwiegen!
Mi la sciate

Elvira.
Isabella.

Gnaden!
= drone

muss man hübsch ge-fällig seyn, muss man hübsch ge-fäl-lig seyn!
ci do-ve-te con-so-lar ci do-ve-te con-so-lar.

Lindor.

muss man hübsch ge-fällig seyn, muss man hübsch ge-fäl-lig seyn!
ci do-ve-te con-so-lar ci do-ve-te con-so-lar.

Taddeo

Gegen Damen, ^{gegen} non stra-Damen muss man hübsch ge-fällig seyn, muss man hübsch ge-fäl-lig seyn!
Non stranu-ta nu-ta ci do-ve-te con-so-lar ci do-ve-te con-so-lar.

Allegro molto.

Mustafa.

Fort, fort ins Henkers Namen!
Andate alla ma_lo_ra

Ich bin kein Narr ge_bohren,
Non sono un ba_bu_i_no

fort, fort ins Henkers
andate al_la ma_

Namen,
lo_ra

ich bin kein Narr ge_bohren, fort, fort ins Henkers Namen, ich bin kein Narr gebohren, zur Naricht meine
non sono un ba_bu_i_no andate al_la ma_lo_ra non sono un babu_i_no ho intesomia Si =

Damen, hier geht ihr Spiel verlohren, Sie sind noch nicht am Zie_le, Sie sind noch nicht am Ziele, die Rei_he trifft auch
gnora noto a traccu_i_no tu pure mi prendi gio_co tu pu_re mi prendi gioco ma le fa_ro pa =

Euch, die Rei - he trifft auch Euch! Ha, Wuth und Zorn er - glü - - hen, zu rä - chen die - sen
gar me la fa - ro pa - gar ho nel - le vene un fo - - co più non mi so fre -

Streich, ha, Wuth und Zorn er - glü - - hen, zu rä - chen die - sen Streich, zu rä - chen
- nar ho nel - le vene un fo - - co più non mi sò fre - nar nò non mi

die - - - sen Streich, zu rä - chen die - sen Streich, ja die - - - sen
sò fre - - nar nò non mi sò sò sò sò fre - - -

Più mosso. Elvira
Isabella.

Mich durch - zit - tert ein ängst - li - cher Schauer
Sento un fre.mi.to Lindor. un fo - co un dis.pet.to

Taddeo. Mustafa. Mustafa.

Mich durch - zit - tert ein
Sento un fre.mi.to Taddeo. un

Streich! Mich durch - zit - tert ein ängst - li - cher Schauer, ein
nar. Sento un fre.mi.to Sento un fre.mi.to un fo - co un dis.pet.to un

der Ver - wirrung, dem wal - len - den
a - gi - ta - to con.fu - so fre.

ängst - li - cher Schauer der Ver - wirrung,
fo - co un dis.pet.to a - gi - ta - to Taddeo.

ängst - li - cher Schauer der Ver - wirrung, der Ver - wirrung, dem wal - len - den
fo - co un dis.pet.to a - gi - ta - to a - gi - ta - to con.fu - so fre.

Le-ben, Herz und Sin - ne im Sturm Preis ge - ge - - ben!
 - mente il mio co - re la te - - sta la men - - te

dem wal - len den Leben, Herz und Sin - ne im Sturm Preis ge - ge - - ben!
 con fu - so fre - mente il mio co - re la te - - sta la men - - te

Mustafa Beide.

Le - ben, dem wal - len den Leben, Herz und Sin - ne im Sturm Preis ge - ge - - ben!
 - mente con fu - so fre - mente il mio co - re la te - - sta la men - - te

p

Hüllt Ver - zweif - lung im Ne - - bel mich ein! Ja, Herz und Sin - ne dem Sturm Preis ge -
 de - li - ran - - do per den - - do si v'è si il mio co - re la te - - sta la

Hüllt Ver - zweif - lung im Ne - - bel mich ein! Ja, Herz und Sin - ne dem Sturm Preis ge -
 de - li - ran - - do per den - - do si v'è si il mio co - re la te - - sta la

Hüllt Ver - zweif - lung im Ne - - bel mich ein! Ja, Herz und Sin - ne dem Sturm Preis ge -
 de - li - ran - - do per den - - do si v'è si il mio co - re la te - - sta la

cres

ge - ben, hüllt Ver - zweif - lung im Ne - bel mich ein, hüllt Verzweif - lung, Ver -
men - te de - li ran - do per den - do si vâ de - li ran - do per -

ge - ben
men - te

cendo

zweif - lung im Ne - bel mich ein, hüllt Verzweif - lung, hüllt Verzweif - lung in Ne - bel mich
den - do per den - do si vâ de - li ran - do de - li ran - do per den - do la mia

zweif - lung im Ne - bel mich ein, hüllt Verzweif - lung, hüllt Verzweif - lung in Ne - bel mich
den - do per den - do si vâ de - li ran - do de - li ran - do per den - do la mia

zweif lung
den do

f

ein, hüllt Verzweif - lung, hüllt Verzweiflung Herz und Sinn in Ne - bel ein, hüllt Verzweif - lung, hüllt Ver -
 testa la mia te - sta de - li ran - do e per - den - do gia si va de - - li ran - do de - li

ein, hüllt Verzweif - lung, hüllt Verzweiflung Herz und Sinn in Ne - bel ein, hüllt Verzweif - lung, hüllt Ver -
 testa la mia te - sta de - li ran - do e per - den - do gia si va de - - li ran - do de - li

ein, hüllt Verzweif - lung, hüllt Verzweiflung Herz und Sinn in Ne - bel ein, hüllt Verzweif - lung, hüllt Ver -
 testa la mia te - sta de - li ran - do e per - den - do gia si va de - li ran - do de - li

zweif - lung Herz und Sinn in Ne - bel ein, Verzweif - lung Herz und Sinn in Ne - bel, Herz und Sinn in Ne - bel
 ran - do e per - den - do la mia te - sta de - li ran - do la mia te - sta de - li ran - do gia sen

zweif - lung Herz und Sinn in Ne - bel ein, Verzweif - lung Herz und Sinn in Ne - bel, Herz und Sinn in Ne - bel
 ran - do e per - den - do la mia te - sta de - li ran - do la mia te - sta de - li ran - do gia sen

zweif - lung Herz und Sinn in Ne - bel ein, Verzweif - lung Herz und Sinn in Ne - bel, Herz und Sinn in Ne - bel
 ran - do e per - den - do la mia testa de - li ran - do la mia testa de - li ran - do gia sen

ein, die Ver-zweif-lung Herz und Sinn im Ne-bel
 va si per-den-do de-li ran-do gia sen

ein, die Ver-zweif-lung Herz und Sinn im Ne-bel
 va si per-den-do de-li ran-do gia sen

Must: ein, ja hüllt Verzweiflung, hüllt Verzweiflung, Zorn und Ra-che, hüllt Ver-zweiflung Herz und Sinn in Ne-bel
 va si si per-den-do la mia te-sta la mia te-sta gia per-den-do gia per-den-do se ne

f

ein, die Ver-zweif-lung Herz und Sinn in Ne-bel
 va si per-den-do de-li ran-do gia sen

ein, die Ver-zweif-lung Herz und Sinn in Ne-bel
 va si per-den-do de-li ran-do gia sen

ein, ja hüllt Verzweiflung, hüllt Ver-zweiflung, Zorn und Ra-che, hüllt Ver-zweiflung Herz und Sinn in Ne-bel
 va si si per-den-do la mia te-sta la mia te-sta gia per-den-do gia per-den-do se ne

ein, in Ne - - bel ein, in Ne - - bel ein, in Ne - bel ein, in Ne - bel
 vä si si sen vä si si sen vä si si sen vä si si sen vä si si sen.

ein, in Ne - - bel ein, in Ne - - bel ein, in Ne - bel ein, in Ne - bel ein, in Ne - bel
 vä si si sen vä si si sen vä si si sen vä si si sen vä si si sen.

ein, ja Herz und Sinn in Ne - bel ein, ja Herz und Sinn in Ne - bel ein, in Ne - bel ein, in Ne - bel ein, in Ne - bel
 vä si si per_den - do se ne vä si si per_den - do se ne vä si si sen vä si si sen vä si si sen

ein!
 vä.

ein!
 vä.

TERZETTO. de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

Moderato.

Mustafa.

Pappa_ta-ci, was ich hö_re! Pappa_ta-ci, was ich hö_re! wie entzückt mich diese Eh_re, wie ent-
Pappata-ci che mai sento Pappata-ci che mai sento la ria grazio son contento, son con-

Nº.14.

f Colla parte.

Lindor.
- zückt mich diese Eh_re, wie entzückt mich diese Ehre! welch ein Name, welch ein Name soll das seyn! O er
- tento, son con ten-to ma di grazia Pappa_ta-ci che vuol poi che vuol poi signifi-car A co-

3
klingt, o er klingt ganz un-ver-gleichlich! Bei uns pflegen, bei uns pflegen al le Schönen, die Ga-lans da-mit zu
- lor, a co-lor che mai non sa-no dis-gus-tar-si, dis-gus-tar-si col bel sesso in I-ta-lià vien con-

krö - nen, -- o der Ti - tel, o der Titel klingt recht fein! die Galans da - mit zu krö - nen, o der
 -- ces - so - questo ti - tol questo titol sin - go - lar in I - ta - lia vien con - cesso que - sto

Taddeo

Ti - tel, o der Ti - tel klingt recht fein! Ja ihr habt mich sehr hoch er - hoben; doch ihr steht noch weiter
 ti - tol questo ti - tol sin - go - lar. Voi mi deste un no - bil posto or - ne siete co - ris -

Mustafa

oben, Kaima - kan und Pappa - ta - ci, diese Würden sind nicht, sie sind nicht klein! Eure Männer, sonst so
 -- posto Kaima - kan e Papa - ta - ci siamo là siamo là che ve - ne - par. Pi - ta - lia - ne son cor -

p

Lindor.

Seh ich einst die Heymath
Se mai torno a miei

bieder, sollten doch nicht läppisch seyn, eure Männer, sonst so bieder, soll - ten doch nicht läp - pisch seyn.
tesinate solper farsì a - mar l' - ta - lia - ne son cor - te - si - na - te son par farsì a - mar. 3 3 3

wieder, weih't ein Lied den Na - men ein, seh ich
paesi anche que - sta è da con - tar, se mai

Taddeo.

Seh ich einst die Heymath wieder, weih't ein Lied den Namen ein, seh ich einst die Heymath
Se mai torno a miei paesi an - che questa è da con - tar, se mai torno a miei pae -

Mustafa.

Eure Männer, sonst so bieder, sollten nicht so läppisch seyn, ja soll - ten
l' - ta - lia - ne son cor - te - si - na - te son per farsì a - mar, si na - - te

einst, ja seh ich einst die Heymath wieder, weiht ein Lied, ja weiht ein Lied den Nahmen ein, den Nah - men
 - tor_no se mai torno a miei pae - si an - che questa anche questa è da con - tar, è da con -
 wieder, weiht ein Lied den Nahmen ein, seh ich einst die Heymath wieder, weiht ein Lied den Nahmen ein, weiht ein Lied den Nahmen
 si an - che questa è da con - tar, se mai torno a miei paesi an - che questa è da con - tar an - che questa è da con -

doch nicht läpp - isch seyn, ja soll - ten nicht so läpp - isch seyn, so läpp - isch
 son per far - si a - mar si na - te son per far - si a - mar per far - si a -

ein, den Nah - men ein, weiht ein Lied den Nah - men ein! Die Hubsche
 - tar e da con - tar an - che questa è da con - tar E'un bel im -

ein, weiht ein Lied den Nahmen ein, weiht ein Lied den Nah - men ein!
 - tar an - che questa è da con - tar, an - che questa è da con - tar

seyn, so läpp - isch seyn, soll - ten nicht so läppisch seyn! Papa - ta - ci
 = mar per far - si a - mar na - te son per farsi a mar Papa - ta - ci

Taddeo Mustafa,

Würde! piego Ja man kann sich, ja man kann sich ihrer freun! Docher kläret mir, welche Zierde, doch er -
 Assai facile, assai facile da imparar Ma spie-gatemi, vi presso ma spie-

Lindor. Allegro.

kläret mir welche Zierde pflegt der Nahme zu verleihn? Unter Lie-ben und unter Scherzen, unter
 ga-te-mi vi piego Pa-pa-ta-ci che a da far Frag-la-mo-ri e le bel-lez-ze fragli

Küssen, unter Küssen, unter Herzen unter Schmausen und unter Freu-den, unter Freuden lebt man in den Tag hin-ein! Pa-pa-
 cherzi, fragli cherzi e le ca-rezze dee dor-mie-re mangiar e be-re berdor-mir e berdor-mir e poi man-giar Pa-pa-

Taddeo

taci welche Lust, Pa-pata-ci welche Lust un-ter Schmausen und unter Freuden lebt man in den Tag hin-ein! Papa-taci welche
 taci dee man-giar-Papataci dee dormir dee dor-mi-re mangiar e be-re berdor-mir e poi man-giar Papataci dee dor-

Lust, Pa-pa-ta-ci welche Lust un-ter Schla-fen un-ter Es-sen un-ter Schla-fen
 - mir Pa-pa-ta-ci dee mangiar dee dor-mir dee mangiar dee dor-mir
 Mustafa

Schönes Le-ben, euch nicht be- nei- den, nicht be- nei- den will ich die Al- fan- ze-
 Bella vi- ta ah che pia- ce- re io di più no- ò di più non so bra-

un-ter Essen, un-ter Essen un-ter Trinken un-ter Schla-fen in Tag hin-
 dee mangiar, dee mangiar, dee mangiar dee dormir e poi man-
 - reyn, schönes Le- ben nicht be- nei- den will ich euch, nein nein nein die Alfanze reyn will nicht Pa- pa- ta- ci
 - mar no bella vi- ta bel pia- ce- re or di più no- ò di più non so bra mar Pa- pa- taci he deman-

- ein, in Tag hin- ein! Unter Schmausen kann man sich des Le- bens
 - giar e poi man- giar dee mangiar dee dormir e poi man-
 - seyn, will nicht Papa- taci seyn! Schönes Le- ben nicht be- nei- den will ich die Al- fan- ze-
 - giar Pa- pata- ci dee dormir bella vi- ta bel pia- ce- re or di più non so bra-
 V.S.

un - - ter Lie - ben un - ter Scherzen un - ter Küssen un - ter Scherzen
frä - li scherzi e le be - lez - ze frä gli a - mo - ri e le be - lez - ze

freun, Papa - ta - ci musst du seyn, Pa - pa - taci musst du seyn! unter Küssen lebt man hin, unter Herzen lebt man hin, Papa - ta - ci musst du
- - giar Pa - pa - ta - ci dee man - giar, Pa - pa - taci dee dormir, Pa - pa - ta - ci dee go - der, Pa - pa - taci dee go - der, Pa - pa - taci dee man -

- - reyn!
- - mar schönes Leben,
bella vi - ta schönes Amt, schö - - nes
che pia - cer bel - - la

lebt man so in Tag hin - ein, un - - ter Lie - ben un - ter
dee dormir dee mangiar frä gli a - mo - ri e le be - -

seyn, Papataci musst du seyn! unter Scherzen lebt man hin, unter Küssen lebt man hin, Pa - pa - ta - ci kann sich freun, Pa - pa - ta - ci kann sich
- - giar Papataci dee dormir, Pa - pa - ta - ci dee go - der, Pa - pa - ta - ci dee go - der, Pa - pa - ta - ci dee go - der, Pa - pa - ta - ci dee go -

Le - ben, nicht be - nei - den will ich euch Al - fan - ze - reyn! schönes
vi - ta bel pia - ce - re io di più non sò bra - mar bella

Pa_pa_ta_ci kann sich freun, Papa.ta.ci musst du seyn, Pa_pa_ta_ci, Papa.ta_ci kann sich freun, Papa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci a da dormir, Papa_ta_ci a da mangiar Pa_pa_ta_ci, Papa.ta.ci dee dormir, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci kann sich freun, Papa.ta.ci musst du seyn, Pa_pa_ta_ci, Papa.ta.ci kann sich freun, Papa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_giar Pa_pa_ta_ci a da dormir, Papa_ta_ci a da mangiar Pa_pa_ta_ci, Papa.ta.ci dee dormir, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci

schönes Leben nicht beneiden, will ich Al_fanzereyn, nicht benei - - den die Al - fan - -
bella vi_ta bel piacer io di piu non so bramar no di piu di piu non so

taci musst du seyn, ja Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci kann sich freun. unter Scherzen unter
taci dee mangiar se Papa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Papa.ta.ci dee mangiar dee dormir man =

taci musst du seyn, ja Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci kann sich freun. allen. unter Schmausen
taci dee mangiar se Papa_ta_ci, Pa_pa_ta_ci, Papa.ta.ci dee mangiar dee man_giar

ze - reyn, Al - fan - ze - reyn, Papa.ta_ci, Papa_ta_ci!
bra - mar non so bra - mar, Papa.ta_ci, Papa_ta_ci

Colla parte

Allegro.

Schmausen unter Schmausen unter Freuden, lebt man in den Tag hin - ein, in Tag hin -
 = - giar dee dormir mangiar e ber ber dor_mi - re poi man - giar e poi man -

Wie schön! unter Schmausen unter Freuden, lebt man in den Tag hin - ein, in Tag hin -
 dormir dee dormir mangiar e ber ber dor_mi - re poi man - giar e poi man -

Verdammt, verdammt schönes Le - ben nicht he, neiden will ich die Al - fan - ze - reyn, Al - fan - ze -
 e ber man - giar bella vi - ta che pia. ce. re io di piu non so bra - mar non so bra -

= ein, in Tag hin - ein, in Tag hin - ein.
 = - giar e poi man - giar e poi man - giar.

= ein, in Tag hin - ein, in Tag hin - ein.
 = - giar e poi man - giar e poi man - giar.

= reyn, Al - fan - ze - reyn, Al - fan - ze - reyn.
 = - mar non so bra - mar non so bra - mar.

Allegro.

CHOR

de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

N^o. 15.

Musical score for the beginning of the chorus, featuring piano (*p*) and forte (*f*) dynamics. The score is in G major and 2/4 time, with a treble and bass clef.

Tenor.

Musical score for the Tenor part, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, with a treble clef. The piano accompaniment is in G major and 2/4 time, with a bass clef.

Kühn er =
Pronti ab =Kühn er =
Pronti ab =

Musical score for the vocal part with German lyrics and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, with a treble clef. The piano accompaniment is in G major and 2/4 time, with a bass clef.

= grei - fen wir die Waf - fen, um mit euch, um mit euch von hier zu fliehn, lieber todt als Un - glücks =
 = biamo e ferri e ma - ni per fug - gir per fuggir con voi di quà quanto vo - gli'an gl' Ita =

= skla - ven! Muth hat immer Sieg ver - liehn! küh - er - grei - fen wir die Waf - fen, um mit
 = lia - ni al ci - men - to si ve - dra prou - tiab - biamo e ferri e ma - ni per fug -

= skla - ven! Muth hat immer Sieg ver - liehn!
 = lia - ni al ci - men - to se - ve - dra

p *f*

euch von hier zu fliehn! lieber todts als Unglücks - skla - ven, lieber todts als Un - glücks -
 gir con voi di qua quanto vogli an gl' Ita - lia - ni quanto vogli an gl' Ita -

euch
gir

p

= skla - ven! Muth hat im - mer Sieg ver - liehn, ja Muth hat im - mer Sieg ver - liehn. lieber
 = lia - ni al ci - men - to si ve - dra si al ci - men - to si ve - dra quanto

= skla - ven
lia - ni

f *p* *p*

todt als Un-glücks - skla - ven, lieber todt als Un-glücks - skla - ven. Muth hat im - mer Sieg ver -
 vogli.an gl' Ita - lia ni quanto vogli.an gl' Ita - lia - ni al ci - men - to si ve -

todt als
 vogli.an

= liehn, ja Muth hat im - mer Sieg ver - liehn, ja Muth hat im - mer Sieg ver - liehn, Sieg ver -
 = dra si al ci - men - to si ve - dra si al ci - men - to si ve - dra si ve -

= liehn,
 = dra

= liehn, Sieg ver - liehn, Sieg ver - liehn!
 = dra si ve - dra si ve - dra.

liehn
 dra

Recitativo.

RONDO und CHOR.

de l'Opera Italiana in Algiera p. Rosini.

Isabella

Ich Freunde, ich baue standhaft auf eure Hülfe; doch lebe ich der Hoffnung, ohne vieles Blutvergiessen
 Amici in ogni vento maffido a voi ma già frà poco io spero senza rischio e contesa

N^o.16.

werden wir auch zum nahen Ziel ge-lan-gen!
 di trarreal fin la meditata im-pressa'

Allegro.

Du er-zit-terst Tad =
 Perche ri-di Tad =

= deo! jezt ist's nicht Zeit fei-ge Furcht zu ver-rathen, standhaft im Unglück du edler Sklav, den mir der Himmel
 = deo può darsi an-co-ra ch'io mi ri-di di te tu impali-dis-ci schiavogen.til ah se pie-ta ti

sendet wenn mein Schicksal, meine zärtliche Liebe zu deinem edlen Herzen dringet, wenn Ehre und
 desta il mio periglio il mio tenero amor se parla no al tuo core patria do ve re e o

Pflicht dein Herz begeistert, zeige deiner Heymath dich würdig! Mit festem Muthe besiegt des Schicksals
 - nore dagli altri apprendi a mostra ti I_talia_no e alle vi_cende del la vo_lu_bil

Andante.

Lau_nen! Sieh, ein Weib schwingt die Fahne zur nahen Freiheit!
 sor_te una don_na tin segni ad es_ser forte.

6

Denk an dein Va - terland und oh - ne Furcht, und oh - ne Furcht folg dei - nen ta - pfern
 Pensa al - la Patria e in tre - pi - do e in tre - pi - do il tuo do - ver a = =

Ahnen, folg deinen Ahnen, folg deinen tapfern Ah - nen!
 = = dempi, il tuo do - ve - re il tuo dover a - dem - - - - - pi

f *p* *cresc.*

Sie - he in unsrer Hey - math da stehn die al - - - ten Ma - nen, ihr Geist weck dei - nen
 ve - di pertutta l'I - ta - lia ri - na - sce - re gli e - sem - pi d'ar - di - re di va = =

Muth, ja ihr Beispiel weck dei - nen Muth! Sie - he wie dort ent - steh - en die al - ten
 = lor si - d'ar - - dire e di va - lor ve - di pertuttal' i - ta - lia gli e

Allegro.
 Manen, ihr Geist weck dei - nen Muth!
 sempi d'ar - dir e di va - lor.

Feiger, du zitterst! Feiger, aus meinen Au - gen! Fluch den verworfnen
 Sciocco tu ri - di Sciocco tu ridi an - co - ra van - ne mi fai dis -

Trieb-en, Fluch den verworfenen Trieb-en, verworfenen Trieb-en! Theurer! Theurer! dir sind ins Herz ge-
 - pet - to, van - ne mi fai dis - pet - to, mi fai dis - petto! Ca - ro! ca - ro! ca - ro ti parli in

= schrie - ben, die Lie - be, die Eh - re, be - wahr dies schö - ne Gut, ihr Freunde in diesem
 pet - to a - mor - e do - ver - e a - more do - vere o - nor a - mi - ci in ogni e

Tenor. Isabella. Chor. Isabella.

Augenblick sollst du getreu uns seh - en! Uns drohet des Schicksals Tücke! Wie wollen Sie be - stehen? Das
 ven - to an - diam di noi ti fi - da Vi - cino e già il mo - mento Dove ti par ci - guida Se

Chor.

Sollst du getreu uns seh - en! Wie wollen Sie be - stehen?
 an - diam di noi ti fi - da Dove ti par ci - guida

Chor.

Glück hat seine Launen, der Sieg wird un - ser seyn, - der Sieg wird un - ser
 poi vâ male il gioco, l'ar - dir tri - on - fe - ra l'ar - dir tri - on - fe -

der
 l'ar - der Sieg wird un - ser
 l'ar - dir tri - on - fe

p *cres* *f*

seyn, wird un - ser seyn, wird un - ser seyn!
 ra, tri - on - fe - ra, tri - on - fe - ra

Isabella.

Welch Ge
 Qual pia

seyn, wird un - ser seyn, wird un - ser seyn!
 ra, tri - on - fe - ra, tri - on - fe - ra

p *3*

= fühl, welch süßes Glücke, welch süßes Glü - cke, bald seh ich die Heymath wie - - - der! Nein mich
 = cer fra pochi is - tanti fra pochi is - tan - ti ri - ve - drem le patrie a - re - - - ne nel pe =

= fühl, welch süßes Glücke, welch süßes Glü - cke, bald seh ich die Heymath wie - - - der! Nein mich
 = cer fra pochi is - tanti fra pochi is - tan - ti ri - ve - drem le patrie a - re - - - ne nel pe =

beugt kein Un - fall nieder, kein Unfall nie - der, Liebe wird uns Schuz ver - leih, nein mich beugt kein
 = riglio del mio bene, del mio be - ne corag - gio - sa amor mi fa nel pe - ri - - glio

Schick sal nie - der, Lie - be wird mir Schuz ver - leih, Liebe wird mir, Lie - be wird uns, Lie - be
 del mio be - ne co - rag - gio - sa amor mi fa corag - gio - sa co - rag - gio - sa co - rag - =

wird uns Schuz ver - - leih, Liebe wird uns, Lie - be wird uns, Lie - be wird uns Schutz ver =
 = gio - sa a - mor mi fa, corag - gio - sa, co - rag - gio - sa, co - rag - gio - sa amor mi

Chor.

= lehn! Wir sind al - le Lan - des - Brüder, kei - ner wird Ge - fah - ren
 fa. Quanto vaglian gli Ita - liani al ci - men - to si ve - = =

= = schein, ja kei - ner wird Ge - fah - ren schein, kei - ner wird Ge - fah - ren schein, kei - ner wird Ge -
 dra si al ci - men - to si ve - dra, al ci - men - to si ve - dra, al ci - men - to

wird Ge - fah - ren schein, ja kei - ner wird Ge - fah - ren schein, kei - ner wird Ge -
 men - to si ve - dra, al ci - men - to si ve - dra, al ci - men - to

= = fah - ren schein, Ge - fah - ren schein, Ge - fah - ren schein.
 si ve - dra, si si ve - dra, si si ve - dra.

= = fah - ren schein, Ge - fah - ren schein, Ge - fah - ren schein.
 si ve - dra, si si ve - dra, si si ve - dra. 3

p

Isabella.

179

Welch Ge-fühl! welch süßes Glü-cke, welch süßes Glü-cke! bald seh ich die Hey-math wie - - - der!
Qual pia - cer frä pochi is - tan - ti frä pochi is - tan - ti ri - ve drem le patrie a - re - - - ne

Nein mich beugst kein Un-fall nieder, kein Un-fall nie - der, Liebe wird mir Schutz ver -
nel pe - riglio del mio be - ne del mio be - ne co - rag - gio - sa amor mi

Sotto voce.

lehn! nein mich beugt kein Un-fall nie - der, Lie - be wird uns Schutz ver - lehn, Lie - be
fä nel pe - ri - glio del mio be - ne co - rag - gio - sa amor mi fä, co - rag -

Chor.

Wir sind al - - le Lan - - des Brüder,
Quan - - to vag - - lian gl'I - - ta - - lia ni

Sotto voce.

Wir sind al - - le Lan - - des Brüder,
Quan - - to vag - - lian gl'I - - ta - - lia ni

wird uns, Lie-be wird uns, Lie-be wird uns Schutz ver-leihn, Lie-be wird uns, Lie-be
 gio-sa co-rag-gio-sa co-rag-gio-sa amor mi-fa, co-rag-gio-sa co-rag-

nie Ge-fah-ren scheun, nie
 si si si ve-dra, si

nie Ge-fah-ren scheun, nie
 si si si ve-dra, si

wird uns, Lie-be wird uns Schutz ver-leihn! Nein mich beu-get kein Un-fall nie-der,
 gio-sa co-rag-gio-sa amor mi-fa nel pe-ri-glio del mio be-ne

Ge-fah-ren scheun, ja wir sind al-
 si si ve-dra, si quan-to va

Ge-fah-ren scheun, ja wir sind al-
 si si ve-dra, si quan-to va

f p fp fp fp

Lie - be wird uns Schutz ver - leih, nein mich beugt kein Un - fall nie - der, Lie - be
 co - rag - gio - - sa amor mi fa, nel pe - ri - glio del mio be - ne co - rag - -

le Lan - - des Brü - der, kei - - ner wird Ge - =
 glian gli Ita - - lia - - ni al - - ci - - men - - to

le Lan - - des Brü - der, kei - - ner wird Ge = =
 glian gli Ita - - lia - - ni al - - ci - - men - - to

fp fp fp fp

wird uns den Schutz ver - leih, — ja Schutz ver - leih, — ja Schutz ver -
 - gio - sa amor mi fa — — a - mor mi fa — — a - mor mi

fah - ren scheun, nie sie scheun, nie sie
 si ve - - - drä, si ve - - - drä, si ve - - -

fah - ren scheun, nie sie scheun, nie sie
 si ve - - - drä, si ve - - - drä, si ve - - -

= leihn, uns Schutz ver leihn, uns Schutz ver leihn, uns Schutz ver leihn!
 fä, a - mor mi fä, a - mor mi fä, a - mor mi fä.
 = scheun, Ge - fah - ren scheun, Ge - fah - ren scheun, Ge - fah - ren scheun!
 = dra, si si ve - dra, si si ve - dra, si si ve - dra.
 = scheun, Ge - fah - ren scheun, Ge - fah - ren scheun, Ge - fah - ren scheun!
 = dra, si si ve - dra, si si ve - dra, si si ve - dra.

1277

Allegro.

FINALE.

Nº 17.

The first system of music consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef and a 3/4 time signature. The music is in a key with one flat (B-flat). The first measure of the treble staff has a dynamic marking of *f*. The bass staff has a dynamic marking of *f* in the first measure and *p* in the second measure.

The second system continues the instrumental piece. It features a treble staff and a bass staff. The treble staff has a dynamic marking of *f* in the first measure and *p* in the second measure. The bass staff has a dynamic marking of *f* in the first measure and *f* in the second measure.

Lindor.

The third system introduces a vocal line in the treble staff. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment is in the bass staff. The lyrics are: "Der Pa - pa - ta - ci Chor nahet zum Fe - ste, sammelt euch al - le ihr Ein - ge - Dei Pa - pa - ta - ci s'avanza il co - ro le ce - re - mon - ia con grande". The piano accompaniment has a dynamic marking of *p* in the first measure.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "weih - ten, die Fey - er - lich - kei - ten be - gin - nen nun, die Fey - er - lich - kei - ten be - gin - nen co - ro ades - so è tem - po di comin - ciar adesso è tempo di com - in -". The piano accompaniment has a dynamic marking of *p* in the first measure.

nun!
- ciar.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with the lyrics 'nun! - ciar.' The middle staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line in G major, providing harmonic support with chords and single notes.

Chor.
Tenor.

Las - set die Hör - ner leb - haft er - schal - len, dass ih - re Tö - ne fer - ne ver - hal - len, uns - re Ge -
I - cor - ni suo - ni - no che fa - vo - ri - ti son più dei Tim - pa - ni dei nostri ri - ti e intor - no

Las - set die Hör - ner leb - haft er - schal - len, dass ih - re Tö - ne fer - ne ver - hal - len, uns - re Ge -
I - cor - ni suo - ni - no che fa - vo - ri - ti son più dei Tim - pa - ni dei nostri ri - ti e intor - no

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major, with the lyrics 'Las - set die Hör - ner leb - haft er - schal - len, dass ih - re Tö - ne fer - ne ver - hal - len, uns - re Ge - I - cor - ni suo - ni - no che fa - vo - ri - ti son più dei Tim - pa - ni dei nostri ri - ti e intor - no'. The second staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The third staff is a bass line in G major, providing harmonic support with chords and single notes. The fourth staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- brau - che fordern es so,
facciano Paria eccheg - giar,
facciano Paria eccheg - giar,

fördern es so,
Paria eccheg - giar,
Paria eccheg - giar,

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major, with the lyrics '- brau - che fordern es so, facciano Paria eccheg - giar, facciano Paria eccheg - giar,'. The second staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The third staff is a bass line in G major, providing harmonic support with chords and single notes. The fourth staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

fördern es so!
laria eccheg - giar.

Taddeo.

fördern es so!
laria eccheg - giar.

Geschwollne Wang - en, stattli - che Bau - che, sollen heut prang - en, sie le - ben
Le guancie tu - mi - de le pan - cie pie - ne fanno co - nosce - re che vi non

Lindor. Taddeo. Lindor. Taddeo.

hoch! hi, hi, vor la - - chen hi, hi, vor la - chen zerplatz ich noch! zerplatz ich noch!
bene ih ih dal *ridere* boh oh dal *ridere* sto per schiat - tar sto per schiat - tar

Lindor.

hi, hi, vor la - chen zerplatz ich bald!
ih ih dal ri - de - re sto per schiat - tar.

Taddeo.

Mustafa.

hi, hi, vor la - chen zerplatz ich bald! Auf - leb ich wie - der theuerste Brü - der in eurem
ih ih dal ri - de - re sto per schiat - tar. Fra - tei ca - rissi mo tra voi son lie - to se d'entrar

Krei_se, lehrt mich die Wei_se, um eu_res Bun_des würdig zu seyn!
 meri_to nel vostro ce_to sa_ria una grazia parti_co_lar

Sul_tan uns
Cerca i suoi

Sul_tan uns
Cerca i suoi

glei_che in je_dem Stücke, der Tur_ban wei_che nun der Pe_rü_cke.
 co_mo_di chia sale in zuc_ca getta il tur_ban_te met_ti Pa_ruc_ca

Weg mit dem Klei_de das ängstlich dich macht! ja, ja, weg mit dem Klei_de das ängstlich dich macht! ja, ja, weg mit dem

le_va quest' a_bi_to che fa su_dar si si le_va quest' a_bi_to che fa su_dar si si le_va quest.

Klei-de das ängstlich dich macht!
a - bi - to che fa su - dar.

Klei-de das ängstlich dich macht!
a - bi - to che fa su - dar.

Mustafa.

All' diese Sachen, all' diese Sa - chen nehmt sie nur hier, all' die - se Sa - - chen
Quest'è una grazia, quest'è una gra - zia par - ti - co - lar, quest'è una gra - - zia

Lindor. Taddeo. Lindor. Taddeo.

nehmt sie nur hier. Hi! hi, vor la - chen, ha! ha, vor la - chen zerplatz ich schier! zer - platz ich
par - ti - co - lar. Ih! ih! dal ri - de - re oh! oh! dal ri - de - re sto per schiat - tar sto per schiat -

hi! hi! vor la - chen zerplatz ich schier,
ih! ih! dal ri_de.re stō per schiat_tar,

zerplatz ich schier,
stō per schiat_tar,

schier, hi! hi! vor la - chen zerplatz ich schier,
tar ih! ih! dal ri_de.re stō per schiat_tar,
Mustafa.

zerplatz ich schier,
stō per schiat_tar,

All' diese Sa_chen nehmet sie hier,
Quest'è una gra_zia par_ti_co - lar,

nehmet sie hier,
par_ti_co - lar,

zerplatz ich schier!
stō per schiat_tar.

zerplatz ich schier!
stō per schiat_tar.

nehmet sie hier!
par_ti_co - lar.

Allegro maestoso.

Isabella.

189

Werden dich die Ordens Brüder dich zu ihrem, dich zu ihrem Mitglied zählen!
 Non sei tu che il grado ellet-to brami a ver, brami a ver di Pa-pa-ta-ci Al-le del-le

Schönen werden dich zum Liebling wäh-len, wieder ste-hen kan dir keines Mädchens Herz, nein, nein, nein
 bel-le delle belle il predi-let-to questo gra-do questo grado ti fa-ra si si que - - - sto

Mustafa.
 kei-nes Mäd-chens Herz; doch zuvor musst du be-schwören, die Ge-setze dieses Bundes! Mit Vergnügen lass mich
 gra-do ti fa-ra ma bisogna che tu giuri d'esequir ogni do-ve-ri Io fa-ro con gran pia-

Chor.

Tenor et
Basso.

nur hören, was ich al.les thun soll, mit Vergnüen lasst mich nur hören, was ich alles thun soll!
 ce_re tutto quel che si vor_rà, io fa_rò con gran pia.cere tutto quel che si vor_rà

Herrlich schön,
 Bravo ben

ganz wunder.voll, herrlich schön, herrlich schön, herrlich schön, ganz wundervoll!
 co_si. si fa bravo ben bravo ben bravo ben co_si si fa

In die Reihe stel.let euch hier
 State at_ten_ti at_ten_ti è

Lindor.

al_le da die Weihe sogleich beginnt, und du le.se, lies und be.folge, was man dir, was man dir hier sagen
 cheti a si gran sole.ni.ta a te leggi e tu ri.petti tutto quel tutto quel chei ti di

Colla parte

wird, lese und be-fol-ge, alles was man dir nur sa-gen wird.
ra tu ri- petti tut-to quel si tut-to quel ch'ei ti di-ra.

Taddeo. Mustafa. Taddeo. Mustafa. Taddeo.

Vieles sehen und doch nicht, Vieles sehen und doch nicht, Vieles hören und doch nicht, Vieles hören und doch nicht. Esse, trincke, lebe
Di ve-dere non ve-der, Di ve-dere non ve-der, Di sen-tire non sentir, Di sen-tire non sentir. Per mangiar è per go-

Mustafa. Taddeo. Mustafa. Taddeo. Mustafa.

froh, esse, trincke lebe froh, sorglos was man von dir spricht, sorglos was man von dir spricht, Dies beschwör ich treu zu halten, dies beschwör ich treu zu
-der, per mangiare per go-der, di lasciare fare e dir, di lasciare fare e dir, Io qui giuro e poi scongiuro, io qui giuro e poi scon

Tad: Mustafa. Chor.
 halten! Papa - ta - ci, Musta - pha, Papa - ta - ci, Mu - sta - pha! Herrlich schön, ganz wundervoll, herrlich
 - giuro Papa - ta - ci, Musta - fa, Papa - ta - ci, Mu - sta - fa! Bravo ben co - si si fa, bravo

Taddeo.

schön, herrlich schön, herrlich schön, ganz wundervoll!
 ben bravo ben bravo ben co - si si fa. Fremden Glücks will ich mich
 Giuro in oltre all' occasio.

Mustafa. Taddeo. Mustafa. Taddeo. Must:

freun, Fremden Glücks will ich mich freun! jedem selbst behülflich seyn, jedem selbst behülflich seyn. Hätt ich falsches hier beschworen, hätt ich
 - ne, Giuro in oltre all' occasione! di portar torcia è lampione di portar torcia è lampione. E se manco al giura - mento, e se man

Taddeo. Mustafa. Taddeo. Mustafa.

falsches hier beschworen, daß sey selbst mein Bart verlohren, daß sey selbst mein Bart verlohren. Dies beschwört bei dem Propheten, dies beschwört bei dem Pro-
 = co al giura_mento, più non abbia un pelo in mento, più non abbia un pelo in mento. Io qui giuro poi scon. giuro, io qui giuro e poi scon.

Taddeo. Mustafa. Chor.

= pheten! Papa_ ta_ ci, Mu_ sta_ pha, Papa_ ta_ ci, Mu_ sta_ pha! Herrlich schön, ganz wunder
 = giuro Papa_ ta_ ci, Mu_ sta_ fa, Papa_ ta_ ci, Mu_ sta_ fa! Bravo ben co_ si si

Lindor. Isabella.

= voll, herrlich schön, herrlich schön, herrlich schön, ganz wundervoll! Nun zu Tische, nun zu Tische! Beliebt zu
 fa, bravo ben bravo ben bravo ben co_ si si fa. Qua la mensa, qua la mensa! Ed' es_ sa

Chor.

si - tzen? Kaima_kan und Pa.pa - ta - ci!
siedano Kaima_kan e Pa.pa - ta - ci!

Lasse jeden thun und ma_chen und du esse,
Lascia pur che g'altri faciano tu qui mangia

Lasse jeden thun und ma_chen und du esse,
Lascia pur che g'altri faciano tu qui mangia

trinke und schweige,
bevi è ta - ci

meng dich nicht in fremde Sa - chen, ist des Bun - des er - ste.
questo è il rito primo e massimo della nos - tra so - cie

trinke und schweige, meng dich nicht in fremde Sa - chen, meng dich nicht in fremde Sachen, ist des Bundes er - ste.
bevi è ta - ci questo è il rito primo e mas - si - mo del la nostra, del la nostra, della nostra so - cie

Isabella.

Pflicht! Taddeq.
ta. Mustafa.

Nun ihr Brüder lasst uns sehen, ob die Probe wird be =
Or si provi il candi - da - to, or si provi il candi =

Pflicht! Mögt ihr springen, tanzen, lachen, den ich seh und hö - re nicht.
ta. Buona co - sa buona co - sa buona co - sa è questa qua.

Lindor. Mustafa. Taddeo.

stehen! Theu - rer! Theu - re! Ha! was ist das! Weis du nicht, was du beschworen, weis du nicht was du be
 = da_to ca - ro! ca - ra! Chi che cos' e Tu non sai quel ch'ai giu.ra.to, tu non sai quel ch'ai giu

Isabella.

= schworen, für den Bund bist du verlohren. Merk auf mich, lass sie gehen, lass sie gehen, merk auf mich! Komm, o
 = ra.to, or t'in.segno or t'in.segno. Bada a me, or t'in.segno, or t'in.segno, bada a me! Vieni o

Taddeo. Lindor. Taddeo. Isabella. Taddeo. Lindor.

Theu - rer! Papa_taci! Du mein Le - - ben! Iss und schweige! Komm, o Theurer! Iss und schweige! Du mein
 ca - ro! Papa_taci Io t'a-do - ro Mangia e ta-ci Vieni ca.ro! Mangia e ta-ci! Io t'a-

Taddeo Mustafa.

Leben! Iss und schweige! Alles, alles, alles, al - les hab' ich ver stan - den, sehr wohl ver - stan - den. Fügen stets, werd ich
 = do - ro Mangia è ta - ci! Basta, basta, basta, ba - sta ora o ca - pi - to, ora o ca - pi - to sa - per far, sa - per

mich nach den Ge - brauchen, fügen stets nach den Ge - brauchen, dieser Orden sey mein Glück, ja, theu - re Brü - der! euch zu
 far meglio di - tè aver ca - pi - to aver ca - pi - to saper far meglio di - te aver ca - pi - to a - ver ca -

Isabella.

Ja, ein wahrer Papa, taci schimert schon aus deinem
 Co si un vero Papataci tu sarai da capo a

Lindor.

Diesen Thoren zu erreichen, wär der Dümheit Meisterstück.

Taddeo.

Che habeo che scimuni - to me la go - do per mia fe

gleichen, sey al - lein mein höchstes Glück,
 pi - to sa - per far meglio di - te

theure Brüder, euch zu gleichen, sey allein mein höchstes
 oh ca - pi - to ho ca - pi - to sa - per far meglio di -

Blick,
piè

ja, ein wahrer Pa-pa-ta-ci schimmert schon aus deinem
co-si un vero Pa-pa-ta-ci tu sa-rai da capo a

diesen Thoren zu er-reichen, wär der Dummheit Meisterstück,
che babeo che sci-mu-ni-to me la go-do per mia fè,

Glück,
te

theure Brüder! euch zu gleichen, sey al-lein mein höchstes
oh ca-pi-to ho-ca-pi-to sa-per far meglio di

Blick,
piè

ja, ein wahrer Papa-ta-ci schimmert schon aus deinem Blick, ja ein wahrer Pa-pa-
co-si un vero Papa-ta-ci veterai da capo a piè, co-si un vero Pa-pa-

diesen Thoren zu er-rei- - - - chen, diesen Thoren zu er-rei- - - - chen, die-sen Tho-ren zu er-
to, che ba-be-o che sci

che babeo che sci mu-ni - - - to, che babeo che sci mu-ni - - - chen, diesen Thoren zu er-
to, Pa-pa-ta-ci, Pa-pa-

Glück,
te

theure Brüder! euch zu gleichen,
saper fare saper fare

sey al-lein mein höchstes Glück,
saper far meglio di te,

ta-ci, ja ein wahrer Pa-pa-ta-ci, ja ein wahrer Pa-pa-ta-ci schimert schon aus deinem Blick,
 ta-ci così un vero Pa-pa-ta-ci con un vero Pa-pa-ta-ci resterai da capo a pie,
 reichen, ist ein wahres Meisterstück, ja diesen Thoren zu er-reichen, ist ein wah-res Meister-stück, die-sen Tho-ren zu er-rei-
 chento che ba-be-o che sei-mu-to che ba-be-o che sei-mu-to me la go-do per mia fe, che babeo che sci-mu-
 reichen, diesen Thoren zu er-reichen, die-sen Tho-ren zu er-rei-
 ta-ci, mangia e ta-ci e ta-ci, che babeo che sci-mu-
 theure Brüder! euch zu gleichen, sey al-lein mein höchstes Glück,
 ho ca-pi-to ho ca-pi-to saper far meglio di te

ja ein wahrer Pa-pa-ta-ci schimert schon aus deinem Blick, ja ein wahrer Papa-ta-ci, ja ein wahrer Pa-pa-
 così un vero Pa-pa-ta-ci resterai da capo a pie, così un vero Papa.ta.ci così un vero Pa-pa-
 rei-chen, diesen Thoren zu er-rei-chen, diesen Thoren zu er-reichen, ist ein wahres Meister-
 ni-to, che babeo che sci-mu-ni-to, che babe-o che sei-mu-to che babe-o che sei-
 rei-chen, diesen Thoren zu er-rei-chen, diesen Thoren zu er-reichen,
 ni-to, che babeo che sci-mu-ni-to, Pa-pa.ta.ci, Papa-taci
 theure Brüder! euch zu gleichen, sey allein mein höchstes Glück, theure Brüder! euch zu
 saper fare saper fare saper fa meglio di te, ho ca-pi-to ho ca-

ta-ci, ja ein wahrer Pa-pa-ta-ci schimert schon aus deinem Blick, ein Papa-ta-ci, Pa-pa-ta-ci schimert schon aus deinem
 ta-ci con un vero Pa-pa-ta-ci resterei da capo a pie, un Papa-ta-ci, Pa-pa-ta-ci resterei da capo a
 stück, ja diesen Thoren zu er-reichen, war ein wahres Meisterstück, ja diesen Thoren zu er-reichen, war ein wahres Mei-ster-
 mu-to che ba-be-o che sei muto me la go-do per mia fe, si me la go-do me la go-do me la go-do per mia
 diesen Thoren zu er-reichen, diesen Thoren zu er-reichen, war ein wahres Mei-ster-
 mangia e ta-ci e ta-ci, che babeo che sci.mu.ni.to me la go-do per mia
 gleichen, sey al-lein mein höchstes Glück, o theure Brüder, euch zu gleichen, sey allein mein höchstes
 pi-to, saper far meglio di te, aver ca-pi-to aver ca-pi-to sa-per far meglio di

Blick, ein Papa-ta-ci, Pa-pa-ta-ci schimert schon aus deinem Blick. Welch ein Glück! o ein wahrer Pa-pa-ta-ci schimert schon aus deinem
 pie, un Papa-ta-ci, Pa-pa-ta-ci resterei da capo a pie re- ste-rai un vero Pa-pa-ta-ci resterei da ca-po a
 stück, ja diesen Thoren zu erreichen, war ein wahres Meisterstück. Welch ein Glück! diesen Thoren zu erreichen, war ein wahres Meister-
 fe, si me la go-do me la go-do me la go-do per mia fe che ba-beo me la go-do me la go-do me la go-do per mia
 stück, diesen Thoren zu erreichen, war ein wahres Meisterstück. Welch ein Glück! diesen Thoren zu erreichen, war ein wahres Meister-
 fe, che babeo che scimuni-to me la go-do per mia fe che ba-beo me la go-do me la go-do me la go-do per mia
 Glück, o theure Brüder, euch zu gleichen, sey allein mein höchstes Glück, sey al-lein mein hoch- - stes
 te, aver ca-pi-to aver ca-pi-to, saper far meglio di te sa-per far me- - glio di

f *p*

Blick, welch ein Glück! o ein wahrer Pa_pa_ta_ci schimert schon aus deinem Blick, schimert schon aus deinem Blick, dei - nem
 pie, re_ste-ra un vero Pa-pa-ta-ci resterai da ca-po a pie, tu serai da capo a pie, a

= stück, welch ein Glück! diesen Thoren zu erreichen, war ein wahres Meisterstück, wär ein Mei - ster
 fe, che ba-beo me la go-do me la go-do me la go-do per mia fe, per mia fe, per mia

= stück, welch ein Glück! diesen Thoren zu erreichen, wär ein wahres Meisterstück, wär ein Meister
 fe, che ba-beo me la go-do me la go-do me la go-do per mia fe, per mia fe, per mia

Glück, sey al-lein mein höch - stes Glück, Freun - de! ja mit euch leben sey mein
 te, sa-per far me - glio di te, di te sa-per far meglio di

f *p*

Allegro.

Blick.
 pie.

= stück.
 fe.

= stück.
 fe.

Glück.
 te.

Allegro.

p

Chor.

Tenor.

Sanft wehen die Winde, die Lüfte ge - lin - de,
 Son laure se - conde son pla - ci - de l'on - de

sanft wehen die Winde ge - lin -
 tran - quille son l'on - de l'on -

Sanft wehen die Winde, die Lüfte ge - lin - de,
 Son laure se - conde son pla - ci - de l'on - de

sanft wehen die Winde ge - lin -
 tran - quille son l'on - de l'on -

- de, ge - lin - - de.
 - de Pon - - de.

Auf! lichtet die Anker, lasst fröhlich uns seyn,
 Su presto sal - piamo non stiam più atardar,

auf! lichtet die Anker lasst
 su presto sal - piamo non

- de, ge - lin - - de.
 - de Pon - - de.

Auf! lichtet die Anker, lasst fröhlich uns seyn,
 Su presto sal - piamo non stiam più atardar,

auf! lichtet die Anker lasst
 su presto sal - piamo non

fröhlich uns seyn, lasst fröhlich uns seyn, lasst fröhlich uns seyn!
 stiam piü atar.dar, non stiam piü atar.dar, non stiam piü atar.dar

Dir bin ich er -
 Son te - co Lin =

Lindor.
 Du folgst mir, mein Le - ben!
 An - diamo miote - so - ro

p

geben, es la - det zur Lie - be die Heymath uns ein.
 do - ro c'in - vi - tano a - desso la patria e l'o - nor.

Taddeo.
 Ha! Lindor, was hör' ich! wir sind ja ver -
 Lin.do.ro che sento quest e un tra - di -

es la - det zur Lie - be die Heymath uns ein.
 c'in - vi - tano a - desso la patria e l'o - nor.

Mustafa.

= rathen ver - rathen, be - trogen, so scheint es mir, Herr, ja wir sind ver - rathen, be - trogen mein Herr! Ich bin Pa - pa -
 = mento, ga - ba - ti, bur - la - ti, noi - sjamo o Si - gnor noi stamo ga - ba - ti ga - bati o Si - gnor lo son Pa - pa -

f

Taddeo. Mustafa. Taddeo. Mustafa. Taddeo. Mustafa. Taddeo.

ta-ci! Und diese! Iss und schweige! Und diese! Sorge nicht! Und diese! Sorge nicht! O weh! was nun
 ta-ci! Ma quei! Mangia e ta-ci! Ma vo-i! Lascia far! Ma io! Lascia far! O hi me! che hò da

thun! o weh! was nun thun! zu bleiben oder gehn, zu bleiben oder gehn, wenn ich bleibe, so
 far o hi me! che hò da far res-tare o par-tir, res-tare o par-tir v'a il pa-lo se

spiesst man mich, und geh ich, wird man mich tauchen. Ach, Lindor! I-sa-bella! ich bin ein guter E-sel, lass
 re-sto se parto il lam-pione. Lin-do-ro! I-sa-bella! son qua colla buo-na a

Isabella.

Nur stille_geschwiegen, du sollst mit uns
 Fa presto se brami con noi di ve -
 Lindor.

übr'all mich ge_brauchen, ich bin ein guter Esel, lass mich gebrauchen, erhört doch mein Flehn! Nur stille_geschwiegen, du sollst mit uns
 tut - to m'a - datto non so - più che dira tutto m'a datto non so più che dir Fa presto se brami con noi di ve -

p

gehn, nur stille - - geschwiegen, du sollst mit uns gehn, nur stille - - ge -
 - nir, fa presto se brami con noi di ve_nir, fa presto se -

gehn, nur stille - - geschwiegen, du sollst mit uns gehn, nur stille - - ge -
 - nir, fa presto se brami con noi di ve_nir, fa presto se -

Taddeo.

Lass übr'all mich brauchen, lass übr'all mich brauchen, lass übr'all mich brauchen, erhört doch mein Flehn, lass übr'all mich brauchen, lass übr'all mich
 A tutto m'a - datto, a tutto m'a - datto, a tutto m'a - datto non so più che dir, a tutto m'a - datto, a tutto m'a -

= schwiegen, du sollst mit uns gehn, du sollst mit uns gehn, du sollst mit uns gehn.
 brami con noi di ve_nir, con noi di ve_nir, con noi di ve_nir.

= schwiegen, du sollst mit uns gehn, du sollst mit uns gehn, du sollst mit uns gehn.
 brami con noi di ve_nir, con noi di ve_nir, con noi di ve_nir.

brauchen, lass'ubr'all mich brauchen, erhört doch mein Flehn, er - hört doch mein Flehn, er - hört doch mein Flehn!
 = datto, a tutto m'a_datto non so più che dir, non so più che dir, non so più che dir.

Allegro.

Zulma. Elvira. Beide.

Mein Ge_biether! Ach, mein Gat_te! Was be =
 Mio Si_gnore! Mio ma_ri_to! Co_sa =

Haly.

Mein Ge_biether! Was be =
 Mio Si_gnore! Co_sa =

Allegro.

f *p*

- ginnt ihr?
 - = fa - to

Nur be - hutsam!
 Non ve - de - te!
 Haly.

Mustafa.

- ginnt ihr? Pa - pa - ta - ci!
 - = fa - to Pa - pa - ta - ci!

Nur be - hutsam! Iss und schweige!
 Non ve - de - te! Mangia e ta - ci

Pa - pa - ta - ci, iss und schweige!
 Pa - pa - ta - ci, mangia e ta - ci

f

Alles sehn und doch nicht sehn, al - les
 Di ve - der, e non ve - der, di sen -

hö - ren und auch nicht, diess zu halten, hat ge - schworen,
 - = tir e non sen - tir, io qui giuro e poison - giuro

Pa - pa - ta - ci, Mu - sta -
 Pa - pa - ta - ci, Mu - sta -

Isabella.

Elvira.
Zulma.

Es ist ge-lungen!
Il colpo e fat-to

Seht den Thoren!
Egli e mat-to

Lindor.

I. sa-bel-la rei-set ab.
l'I-ta-lia-na se ne va

Haly.

Taddeo.

Haly.

Mustafa.

pha! Scht den Thoren! Es ist ge-lungen! I-sa-bel-la rei-set ab. Wie, was hor ich! weh euch Ver-
fa Egli e mat-to Il colpo e fat-to l'I-ta-lia-na se ne va Come come ah tradi

cresc:

Elvira.
Zulma.

Alle sind vom Wein be-
Sombri-a - chi tut-ti

Haly.

ra - ther! Hülfe! Waffen! ge-bunden, geknebelt, Alle sind vom Wein be-
to - ri. presto Turchi eu-nucchi mo-ri Sombri-a - chi tut-ti

ff

-nebelt!
 quanti Mustafa. Tenor
 -nebelt!
 quanti Mustafa. Bass

Solches Spiel treibt man mit mir. Wa-ge dich nicht von der Stel-le, uns-re Kli-ken dro-hen
 Questo scorno a Mu-sta-fa. Chi avra cor di farsi a van-ti tru-ci-da-to qui ca-

Mustafa. Mustafa.
 Solches Spiel treibt man mit mir! Dir will ich mein Le-ben wei-hen,
 Que-sto scorno a Mu-sta-fa. Sposa mia non piu Ita-lia-ne

dir, uns-re klingen dro-hen dir.
 -dra, tru-ci-da-to qui ca-dra.

Elvira
 Zulma
 Ewig treu nur dir er-ge-ben, wird El-vi-re stets dir seyn.
 Amo-ro-sa do-cil buona vostra moglie ognor sa ra.

kannst du Theure mir verzeihen? Ewig treu nur dir er-ge-ben, wird El-vi-re stets dir seyn.
 -tomo-a-te deh mi per do na Amo-ro-sa do-cil buona vostra moglie ognor sa ra.

Allegro.

Isabella.

209

Elvira.
Zulma.

Zu Schiffe,
An - diamo, zu
stian

Lindor.

Reist gluck - lich,
Buon viag - gio

Taddeo.

Zu Schiffe,
An - diamo, zu
stian

Haly.
Mustafa.

Zu Schiffe,
An - diamo, zu
stian

Allegro

Reist gluck - lich,
Buon viaggio

Schiffe,
be - ne

wir lich ten die An - ker, wir stossen vom Strand, froh steuern dem Lan - de der Hey - math wir
pos - siamo con - ten - ti las - ciar questa a - re - ne ti - mor ne pe - ri - glio per noi piu non

reist glucklich fort, lichtet die Anker auf, stosset vom Strand froh und steuert dem Lan - de der Hey - math nun
stian be - ne po - te - te con - ten - ti las - ciar questa a - re - ne ti - mor ne pe - ri - glio per noi piu non

Schif - fe,

wir lich ten die An - ker, wir stossen vom Strand, froh steuern dem Lan - de der Hey - math wir

be - ne

pos - siamo con - ten - ti las - ciar questa a - re - ne ti - mor ne pe - ri - glio per noi piu non

reist glucklich fort, lichtet die Anker auf, stosset vom Strand froh und steuert dem Lan - de der Hey - math nun
stian be - ne po - te - te con - ten - ti las - ciar questa a - re - ne ti - mor ne pe - ri - glio per noi piu non

Elyra, Zulma,
Isabella.

zu, rüh steu_ern dem Lande der Heymath wir zu.
v'ha ti mor ne per_riglio per noi più so v'ha.

zu, fort steuert dem Lande der Heymath nun zu.
v'ha ti mor ne per_riglio per noi più son v'ha. Mustafa

zu, froh steu_ern dem Lande der Heymath wir zu.
v'ha ti mor ne per_riglio per noi più son v'ha.

zu, froh steuert dem Lande der Heymath nun zu.
v'ha ti mor ne per_riglio per noi più son v'ha.

Euchgiebt noch die Lehre
Lindor.

La bel_la Ita-liana
Tutti Must.

Uns giebt noch die Lehre, uns giebt noch die Lehre I-ta-li-ens
La bel-la Ita-li-na, la bel-la Ita-liana Ve-nuta in Al-

Euchgiebt noch die Lehre
Chor

La bel_la Ita-liana

Tutti I-ta-li-ens Schöne!
Tutti dass Ei-fer_suchtnimmer
Tutti zur

ve-nuta in Al-ge-ri Must. in-segna agl'a-man-ti Must. Tutti ge=
Tutti

Schö-ne, I-ta-li-ens Schöne! Dass Ei-fer_suchtnim-mer, dass Ei-fer_suchtnimmer zur Lie-be-be_kch_re, zur
ge-ri, ve-nuta in Al-ge-ri In-segna agl'a-man-ti, in-segna agl'a-man-ti ge-losi ed al-te-ri ge-

I-ta-li-ens Schöne! dass Ei-fer_suchtnimmer zur

ve-nuta in Al-ge-ri in-segna agl'a-man-ti ge=

Lie-be be-keh-re und Wei-ber nur wä-h-len, was ih-nen ge-fällt, was ih-nen ge-fällt, was ih-nen ge-
 = losi ed al-teri che a tut-ti se vuole la don-na la fa, la don-na la fa, la don-na la

Lie-be be-keh-re und Wei-ber nur wä-h-len, was ih-nen ge-fällt, was ih-nen ge-fällt, was ih-nen ge-
 = losi ed al-teri che a tut-ti se vuole la don-na la fa, la don-na la fa, la don-na la

Lie-be be-keh-re und Wei-ber nur wä-h-len, was ih-nen ge-fällt, was ih-nen ge-fällt, was ih-nen ge-
 gva

= fällt, was ih-nen ge-fällt.

fa, la don-na la fa.

= fällt, was ih-nen ge-fällt.

fa, la don-na la fa.

= fällt, was ih-nen ge-fällt.

loco

Diese Aria kann für No 2 im 1^{ten} Akt

gesungen werden.

p. Rosini.

No 18.

Andantino.

Lindor.

Wie sehnt mein Herz voll Lie - - be sich
Lan - guir per un - a bel - - la e

heiss, sich heiss mit inn'gem Trie - - be, nach der Ge - lieb - ten hin, ach! von der ich lang ge - tren - net bin;
star lontan lontan da quel - - la e il più crudel tor - mento che prover pos - - sa un cor

dochtrag ich meine Lei - den
 forse verrà il mo - men - to

standhaft der Lie - be
 ma non lo spero an -

Pein, nein % % % nein % % nein nie werd ich glücklich seyn! wie sehnt mein Herz voll Lie - be sich heiss, sich heiss mit ihm gem
 - cor forse verrà forse ver - rà ma non lo spero an - cor lan - guir per un - a bel - la e star lontan lontan da

colla parte

p a Tempo

Trie - - be, nach der Ge - lieb - ten hin, ach! vnder ich lang getrennet bin,
 quel - - le e il più crudel tor - mento che prover possa possa un cor

Allegro

ff

dochtrag ich mei - ne Lei - den standhaft der
 forse verrà il mo - men - to ma non lo

ff

Lie - - be Pein, entsag des Lebens Freuden, ent - sag des Lebens Freuden! o, nie werd ich
 spe - ro an - cor forse verrà il mo - mento forse verrà il mo - mento ma non lo spe -

p

glücklich seyn, nein nie, nein nie.
 - - ro an - cor nò nò nò

0 Hoff - nung! du
 Con - ten - ta quest'

p

Trö - ste - rin! dir fol - ge ich mit treuem Sinn, sanft sprichst du zu Her - zen, bei Un - muth und Schmerzen, sanft sprichst du zum
al - ma in mez - zo al - le pe - ne sol tro - va la cal - ma pen - san - do al suo pe - ne che sempre cos -

Herzen, ver - scheuchest, ver - scheuchest al - le Qual, o Hoff - nung!
- - tante si ser - ba si - ser - ba in a - mor che sem - pre

du Tröst - rin, ver - scheuchest al - le Qual o
co - stan - te si serba in a - - mor - - - - - con -

cres *f*

Hoff_nung! du Trö_ste_rin, dir fol_ge ich mit treuem Sinn, sanft sprichst du zu Her_zen, bei Un_muth, Gram und
 = ten_taquest' al_ma in mez.zo al_le pe_ne sol_tro_va la cal_ma pen_san_do al suo

Schmer_zen, sanft sprichst du zu Her_zen, ver_scheuchest al_le Qual, o Hoffnung! du Tröstrin ver_scheu
 be_ne che sem_pre cos_tan_te si_serba in a_mor che sempre si serba in a

pp *cresc:*

scheuchest, ver_scheu_ - - - - - chest, ver_scheu_ - - - - -
 = more cos_tan_te si_ser_ba si

p

chest al_le Qual, o Hoffnung, du Trostrin, ver_scheuchst, ver_scheu
 ser_ba in a_mor che sempre in a_more si serba cos_tan

chest ver_scheu te si ser_ba si chest al_le Qual, sanft sprichst dazu
 serba in a_mor che sempre cos.

colla parte a Tempo. cres

Herzen, bei Unmuth und Schmer zen, ver_scheuchst alle Qual, ver_scheuchst alle Qual, ver_scheu chest
 = tan_te si serba in a_mor si ser_ba si serba in a_mor si ser_ba in a_mor si ser_ba

al_le Qual, ver_scheuchst alle Qual, ver_scheuchst alle Qual, ver_scheuchst alle Qual,
 in a_mor si ser_ba in a_mor si serba in a_mor si serba in a_mor.

Diese Aria kann für jene N^o 5 im 1^{ten} Akt gesungen werden. de l'Opera Italiana in Algieria
p. Rosini.

Andante.

Isabella.

Hartes Schicksal! grau_sam_e Lie_b_e! Ist diess mei_ner Treu_e Lohn! Ach! nichts gleicht dem
Cruda sorte amor ti_ran_no questo e il premio di ma fe non v'e orror ter_

N^o 19.

bit_tern Gra_me, der nun mei_ne See_ le bestuimt, welche Lei_den, mein theurer Lindor! muss ich
= = ror ne af_fanno paria me ch'io pro_vo in me per te so_lo o mio Lin_do_ro io mi

nun für dich er_tragen! ach! wer tröstet, mich die Ver_lass_ne! mich die Ver_lass_ne! und wer lin_dert
trovo in tal pe_ri_glio, da chi spero oh dio! con_siglio oh dio! con_siglio chi con_for_to

mei-nen Schmerz, ach! wer tröstet, mich die Ver-lassne und wer lindert mei-nen Schmerz, ach! wer
mi da - ra da chi spe-ro oh dio con-siglio, chi con-for-to mi da - ra da chi

Chor.

Tenor.

tröstet, mich die Ver-lassne und — — wer lindert meinen Schmerz! Welch ein herr-li-cher Gewinn! Welche
spera oh dio con-siglio, chi — — con-forto mi da - ra E un boc-con per Musta-fa è un boc-
Welch ein herr-li-cher Gewinn! Welche
E un boc-con per Musta-fa è un boc-
Allegro.
8va

Isabella.

Lust! welche Lust für Mu-sta-pha! Doch hier muss Verstellung helfen! Still, ihr sanften Herzenstrieb,
= con è un boc-con per Mu-sta-fa Qua ci vuol di sin-vol-tu-ra non più smania ne pa-ura
Lust! welche Lust für Mu-sta-pha!
= con è un boc-con per Mu-sta-fa
ff

nur Ver_wegenheit und Tücke, herrsche jetzt in meiner Brust! Nun wohl an denn, Muth ge_fasst! ihr sanften
 su corraggio è tempo a_desso or chi so_no si ve_dra or chi so_no si ve_dra già so per

Bli_cke, ihr süssen Wor_te, wie oft habt ihr des Klu_gen Sinn ge_täuschet! denn leicht wie Spreu ist der Männer Herz,
 pra_tica qual sia l'ef_fet_to d'un sguardo langui_do d'un sos_pi_retto so damor gli uo_mini come si fa

ja leicht wie Spreu; drum steh mir bei, Ver_stel_lungskunst, ja, ja, dann be_sie_ge ich der Männer Herz.
 si si si si so damor gli uomini come si fa si so damor gli uomini come si fa

Wenn schon des Alters Schnee den Scheitel decket, wenn noch der Jugend Feu'r den Busen füllet, mit gleichem
 Sien dolci o ri_gi_de sien flemma o fo_co son tut_ti simi_li apresso a_poco sien flemma o

cres *f* *f*

Sin_ne sind sie be_lebet nur, sind sie be le bet, der Lie_be Zau_bermacht kann sie be_zähmen, der Lie_be Zau_ber-
 fo_co son tutti simi_li apresso a po_co tut_ti la chie_do_no tut_ti la bramano tut_ti la chie-do-

p

= macht kann sie be_zäh-men, der Liebe Zau_bermacht bezähmet sie, bezähmet sie, Leih Amor neu_e Rei_tze
 = no tut_ti la bramano da vaga femmi_na fe_li-ci-tà si si si si da va_ga fem_mi_na fe_li-ci-

mir, ja, ja, dann be-sieg ich sie, be-sieg ich sie, der Liebe Zaubermacht kan sie be-zah-men, der Lie-be
-tä si da va-ga fem-mi-na fe-li-ci-tä tutti la bramano tutti la chie-do-no di va-ga

Zau-bermacht be-zah-met sie, der Liebe Zau-bermacht kan sie be-zah-men, der Lie-be Zaubermacht be-zah-met
fem-mi-na fe-li-ci-tä tutti la brama-no tutti la chie-do-no di va-ga femmi-na fe-li-ci-

sie, be-zah-met sie, be-zah-met sie, der Liebe Zaubermacht bezah-met sie, be-zah-met
-tä fe-li-ci-tä fe-li-ci-tä di va-ga femmina fe-li-ci-tä fe-li-ci-

sie, be-zah-met sie, be-zah-met sie.
-tä fe-li-ci-tä fe-li-ci-tä.

